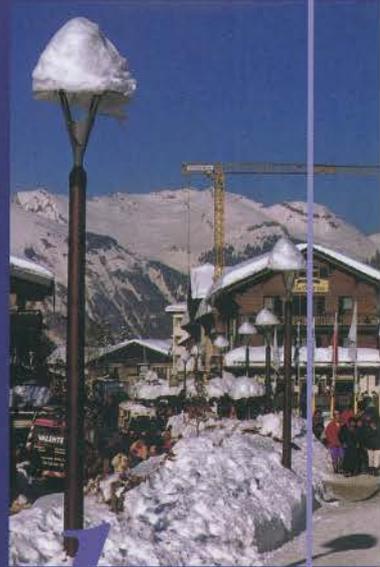


# LA VIE GETOISE

## bulletin



## municipal





MAIRIE

### éditorial

#### «Le Travail, c'est la liberté»

*Cette phrase inscrite sur le fronton du porche d'entrée du camp d'Auschwitz nous interpelle toujours.*

*Elle nous rappelle cette période terrible que nous avons évoquée à nouveau le 11 Novembre dernier ; elle nous rappelle que le chômage fut une des causes de la montée du nazisme.*

*Elle nous conduit à nous interroger sur la liberté procurée par le travail surtout à la fin de cette année 1998 où tant d'hommes et de femmes de notre village nous ont quittés après une vie de labeur bien remplie ou encore en pleine activité. Pour eux, le mot «travail» incarnait des valeurs fondamentales de la personne humaine. Il est en effet synonyme d'activité et de création, il sous-entend l'effort, il est producteur de valeurs et de progrès.*

*L'année 1998 restera pour Les Gets l'année du travail, l'année des «grands travaux». Du travail grâce aux dernières saisons plus favorables, et à la reprise économique, grâce à l'esprit d'entreprise des Gêtois et aussi aux efforts de la collectivité, notamment avec la création d'emplois jeunes.*

*Les «grands travaux» ont également contribué au développement de l'emploi et assureront du travail pour l'avenir. Parmi les plus importants : la construction du télésiège des Follets, l'enneigement artificiel pour assurer le retour skis aux pieds à la station, la viabilisation du Char Rond, l'aménagement de la place de Pressenage, la rénovation de la Mairie.*

*L'urbanisation a connu aussi une période active que nous souhaitons contrôler dans le respect du plan d'occupation des sols de notre commune.*

*Pour faire face à notre développement, nous devons continuer la réalisation des équipements publics prévus car ils sont d'intérêt général et contribuent à un meilleur accueil. Ces équipements visent à améliorer les conditions d'utilisation de l'espace : la circulation des piétons et des véhicules, le stationnement, le domaine skiable et à restaurer le patrimoine gêtois pour le valoriser : le regroupement des services dans le bâtiment de la mairie, extension du musée à la Reposance, réalisation de la bibliothèque à l'ancienne école.*

*Le budget 1999 comportera donc un fort volet d'investissement afin d'assurer du travail à nos enfants. Cela dit, il ne faut pas engager de compétitions stériles d'où la nécessité d'une intercommunalité de projets comme pour la MAPAD, le terrain de foot, l'assainissement.*

*Tous ces travaux et les projets en cours ont demandé beaucoup d'études, de rencontres, de réunions de chantiers. Je tiens à remercier mes adjoints et collègues du conseil municipal, les responsables administratifs et techniques de la Mairie et le personnel communal pour leur dévouement sans lequel il n'eut pas été possible de mener à bien les opérations que vous allez découvrir dans cette Vie Gêtoise, ni préparer les projets qui se concrétiseront en 1999.*

Le Maire,  
Denis BOUCHET

# Sommaire

*L'année de tous les travaux*

## bulletin



## municipal



### Converture

### Les Travaux 98

#### *Edito du Maire 2ème de couverture*

Sommaire p. 1

#### *Mouvements démographique*

les mariés p. 2 et 3  
les naissances p. 3  
les décès p. 4

#### *Itinéraires*

Hommage au Père Colineau p. 6 et 7  
Blocs-notes p. 8  
Après la «Jacquicourt» p. 8  
50 ans «déjà» p. 9  
Bilan climatique 1998 p. 9  
Allocution de M. le Maire p. 10 et 11  
Les Anciens AFN p. 12

#### *Le cahier des commissions*

Les finances communales p. 14  
Le budget p. 15  
Les travaux communaux p. 16 et 17  
Le personnel communal p. 18

### L'Office de tourisme

Les Gets événements p. 20

C.C.A.S. p. 21

Les Sapeurs Pompiers p. 22 et 23

La Sagets p. 24

#### *Le cahier des associations*

L'Espérance Gêtoise p. 26

A.C.C.A des Gets p. 26

Objectif Lune p. 27

Vélo-Club p. 27

Les Gets Ski Compétition p. 28

La Bibliothèque p. 29

La Batterie-fanfare p. 30

L'école de Musique p. 31

Les Résidents Gêtois p. 31

Musique mécanique p. 32, 33 et 34

#### *Le cahier des écoles*

A.P.E. école Notre-Dame p. 36

Photos de classe de l'école Notre Dame p. 37

Association familles rurales p. 38

A.P.E. Henri-Corbet p. 38

A.P.E. école publique p. 39

Photos de classe de l'école publique p. 40 et 41

**BULLETIN MUNICIPAL DES GETS N°29** • Le Bulletin Municipal «La Vie Gêtoise» est édité par la Mairie des Gets  
• Directeur de la publication: Le Maire, Denis BOUCHET • Directeur délégué: Le Maire Adjoint à la Communication, Daniel Delavay • Secrétaires de Rédaction: Marie-Christine ANTHONIOZ, Gilles ANTHONIOZ • Ont participé à ce numéro : Les membres de la Commission Communication.

Crédits photos : Mairie-Daniel Decorzent • Mutillod • divers • Réalisation: Éditions **mediaCIMES** - Les Gets

# Mouvement démographique

## A l'intérieur de la Commune

● Le 25 Avril,  
**Alain Auguste SAUTHIER**, informaticien, demeurant à LES GETS "le mini-ranch", et **Raymonde Marie MATTIO**, commerçante, demeurant à LES GETS "le Mini-ranch".



● Le 23 Mai,  
**Fabrice TROMBERT**, Artisan BTP et entraîneur du Ski-Club, demeurant à LES GETS "Immeuble Le Rocher", et **Isabelle Dominique GIBARD**, juriste, demeurant à LES GETS "Immeuble le Rocher".



● Le 6 Juin,  
**Pascal Marie Louis MUGNIER**, commerçant, demeurant à LES GETS, "les Perrières", et **Rachèle Maryse BOSSON**, secrétaire-hôtesse, demeurant à LES GETS, "Les Perrières".



● Le 19 Septembre,  
**Alain Jean Robert CAROLLO**, conducteur de téléphérique, demeurant à LES GETS "Les Mouilles" et **Bernadette Jeanne BRIFFOD**, secrétaire, demeurant à LES GETS "Les Mouilles".

● Le 19 Septembre,  
**Jean-Bernard Philippe DUCRÉTET**, peintre en bâtiment, demeurant à LES GETS "châlet l'Ecureuil", et **Céline MAIRE**, vendeuse, demeurant à LES GETS "châlet L'Ecureuil".

● Le 25 Avril, **Franck Bernard Pierre ALLEMAND**, prothésiste dentaire, demeurant à CHALLES-les-EAUX (73) et **Christelle Chantal MONNET**, directrice administrative et financière, demeurant à LES GETS "Chef Lieu".

● Le 16 Mai,  
**Jean-Marc André NAGEL**, responsable technico commercial en Recherche et Développement, demeurant à ST JULIEN-EN-GENEVOIS, et **Nathalie BENZ**, responsable commerciale, demeurant à ST JULIEN-EN-GENEVOIS et résidant à LES GETS "les Granges".



# Les Mariages 1998

## A l'extérieur de la Commune

● Le 6 Juin, à PINEY (Aube), **David Laurent Marien GRILLET**, policier municipal, demeurant à LES GETS "Le croza" et **Céline Jeannine Marthe KAMPF**, aide-soignante, demeurant à LES GETS "Le croza".

● Le 6 Juin, à LA BAZOGE (Sarthe), **Stéphane Dominique Denis Marie ALLEON**, vérificateur, demeurant à LES GETS, châtelet "Le Petit Nant", et **Fabienne Jeanne Lucette LEDRU**, employée saisonnière, demeurant à LA BAZOGE.

● le 6 Juin, à SAMOENS (74), **Eric Pierre BURTIN**, monteur sur câble, demeurant à LES GETS "Le Rocher", et **Virginie Adrienne Huguette PETIT**, sans profession, demeurant à LES GETS "Le Rocher".

● le 20 Juin, à RIVEDOUX-PLAGE (17) **Gérard Roland MOYEZ**, commerçant, demeurant à LES GETS "les perrières", et **Nathalie Marie Alice BELLIER**, commerçante, demeurant à RIVEDOUX-PLAGE.

● le 22 Octobre, à LA TRANCHE sur MER (85), **Michel Eugène BERTHONNEAU**, retraité, demeu-

rant à LES GETS, "le renard rouge", et **Danielle Suzanne Andrée Eugénie Marie GUILLE**, sans profession, demeurant à LA TRANCHE sur MER.



## Les Naissances

● Le 9 Janvier, **ANTHONIOZ Hugo Joseph**, à EVIAN, fils de Hervé ANTHONIOZ et de Charlotte WILSON, "Les Métallins".

● Le 16 Janvier, **SEGERS Hugo Jérôme**, à AMBILLY, fils de Jérôme SEGERS et de Annick FAURE, "Résidence du Golf".

● Le 28 Février, **PERNOLLET Brandon Robert Simon**, à EVIAN, fils de Thierry PERNOLLET et de Nathalie BROSSAUD, "l'Etrivaz".

● Le 9 Mars, **LEGRAND Estebane Michel Christian Achille**, à THONON, fils de Eric LEGRAND et de Isabelle LE GALL, "l'Orée des Pistes".

● Le 16 Mars, **CONTAT Victor**, à EVIAN, fils de David CONTAT et de Audrey BAUD, "la Liberté".

● Le 2 Mai, **CAL Mélanie Lydie**, à CLUSES, fille de Raymond CAL et de Annie FAVRE-COLLET, "Le Mardérêt".

● Le 27 Juin, **KRAFFT Kélian Adrien**, à EVIAN, fils de Emmanuel KRAFFT et de Virginie HOFF, Résidence "le Chêne".

● Le 19 Août, **MOGENIER Audrey Nathalie**, à CLUSES, fille de Patrice MOGENIER et de Sandrine HERVY, "le Fumoir".

● Le 17 Septembre, **GANDAUX Clémence**, à BEZIERS, fille de Jean-Paul GANDAUX et de Christiane ANTHONIOZ, "Le Schuss".

● Le 24 Septembre, **HABARY Eve Joëlle Caroline Jeanne**, à ANNEMASSE, fille de Frédéric HABARY et de Stéphanie HAUTIN, "Les Lanchettes".

● Le 15 Octobre, **DOUCET Luc Robert James**, à THONON, fils de Karl DOUCET et de Julia WYATT, "Les cornuts d'en bas".

● Le 2 Novembre, **GELLET Robin**, à CLUSES, fils de Jérôme GELLET et de Valérie PUGIN-BRON, "Le Léry".

● Le 10 Novembre, **PODGORNY Tatiana Thaïs**, à CLUSES, fille de Stéphane PODGORNY et de Nathalie ORSO, "Les Coutettes".

● Le 22 Novembre, **LHOSTIS Théo André Alain**, à THONON, fils de Loïc LHOSTIS et de Sandrine BOULARES, "Les Folliets".



# Les décès

## A l'intérieur de la Commune

**Eric Christophe CHAPPELLAZ**, fils de Jean-Claude Maurice CHAPPELLAZ et de Marie-Thérèse Fuensanta LOPEZ-DIOT, célibataire, décédé le 9 Février, à 26 ans.

**Claudius Alfred HERITIER**, fils de Jean-François HERITIER et de Lucie COPPEL, veuf de Berthe Adèle BLANC, décédé le 26 Février, à 85 ans.

**Marcel Joseph COPPEL**, fils de Adrien Joseph COPPEL et de Anna Marie RAMEL, célibataire, décédé le 28 Février, à 42 ans.

**Armand François Louis GRANGE**, fils de Pierre Marcel GRANGE et de Marie-Louise MUGNIER, célibataire, décédé le 30 Mars, à 69 ans.

**Hélène Jeanne Louise CHASSAGNEUX**, fille de Jean-Louis CHASSAGNEUX et de Bénédicte CLAVELLOUX, divorcée, décédée le 15 Juin, à 72 ans.

**Francis Marcel Emile LAIGLE**, fils de Roger Emile Georges LAIGLE et de Eliane MICHEL, célibataire, décédé le 21 Juin, à 38 ans.

**François Claudius ANTHONIOZ**, fils de Pierre Joseph ANTHONIOZ et de Françoise Marie PERNOLLET, époux de Alice Eugénie GALLAY, décédé le 7 Juillet, à 76 ans.

**Claude Frédéric Marie Antoine BLANC**, fils de Paul Marie Alphonse BLANC, et de Colette Marie Louise LE ROY, époux de Françoise Marguerite VATINEL, décédé le 20 Juillet, à 74 ans.

**Alfred Etienne Marie COPPEL**, fils de François Séraphin COPPEL et de Josephite Françoise DUCRETTET, époux de Marie Célestine COPPEL, décédé le 26 Juillet, à 85 ans.

**Jean-Claude Simon PREMAT**, fils de Germain Simon PREMAT et de Virginie Marie MARULLAZ, célibataire, décédé le 8 Septembre, à 56 ans.

**René Eugène ANTHONIOZ**, fils de Jean François ANTHONIOZ et de Aurélie Marie Françoise ANTHONIOZ-BLANC, célibataire, décédé le 19 Octobre, à 50 ans.

**Yolande Josette JOLY**, fille de René JOLY et de Suzanne Marguerite HOIN, épouse de Serge Bernard LASSARE, décédée le 22 Décembre, à 65 ans.

## A l'extérieur de la Commune

**Marie Joséphine RAMEL** (Les Ancarnes), fille de RAMEL Marie Eugène et de ANTHONIOZ Marie Françoise Henriette, décédée le 7 Janvier à ANNECY, à 82 ans.

**Berthe Adèle BLANC**, fille de BLANC François Henri et de PERNOLLET Marie

Eugénie Léonie, épouse de HERITIER Claudius Alfred, décédée le 12 Janvier à THONON, à 79 ans.

**Isabelle Marie Françoise DUCRETTET** (les clos), fille de DUCRETTET Jean François et de COPPEL Marie Françoise, décédée le 8 Février à GEX (01) à 83 ans.

**Gustave PERNOLLET**, fils de PERNOLLET Joseph Jean Marie et de ANTHONIOZ Léonide Françoise Anastasie, célibataire, décédé le 25 Février à THONON, à 70 ans.

**Georges Louis COMBEPINE**, fils de COMBEPINE Jean-Pierre et de MEGEVAND Célestine, veuf de BOUVARD Denise Pierrinne Louisa, décédé le 26 Février à THONON, à 88 ans.

**Henriette Marie Joséphine PERNOLLET**, fille de PERNOLLET Etienne Marie et de ANTHONIOZ Angeline Hortense, célibataire, décédée le 8 Mars à THONON, à 90 ans.

**Alice BURTIN** (Pont des Gets), fille de BURTIN Ernest et de QUALINO Esther Césarine, décédée le 21 Mars à SCIONZIER, à 89 ans.

**Raymond Constant Marius GRANGE**, fils de GRANGE Pierre Marcel et de MUGNIER Marie-Louise, époux de GROS Jeanine Alice Monique, décédé le 22 Mars à SALLANCHES, à 71 ans.

**Irma Jeanne Marie PERNOLLET**, fille de PERNOLLET Etienne Marie et de ANTHONIOZ Angeline Hortense, célibataire, décédée le 23 Mars à THONON, à 86 ans.

**Marie Joséphe Françoise GOSSET**, fille de GOSSET Louis François et de FROMONT de BOUAILE Annette Marie, célibataire, décédée le 24 Mars, à ST JEAN D'AULPS, à 81 ans.

**Antoine Marie ANTHONIOZ-BLANC**, fils de ANTHONIOZ BLANC Etienne François et de PERNOLLET Josephite Marie, époux de DUCRETTET Marie Philomène, décédé le 31 Mars à ANNECY, à 85 ans.

**Anaïs Marie Alphonse ANTHONIOZ** (La Combe de Magy), fille de ANTHONIOZ Hilaire Constant et de BERGOEND Françoise Eugénie, décédée le 3 Avril à ARGONAY, à 72 ans.

**François Hilaire ANTHONIOZ** (La Combe de Magy), fils de ANTHONIOZ Hilaire Constant et de BERGOEND Françoise Eugénie, décédé le 21 Avril à THYEZ, à 77 ans.

**François Marius Alfred GREVAZ**, fils de GREVAZ Marie Joseph et de ANTHONIOZ Jeanne Marie, décédé le 3 Juillet à REIGNIER, à 91 ans.

**Marcel Fernand ANTHONIOZ**, fils de ANTHONIOZ René Joseph et de DUCRETTET Angèle Eléonore, époux de MUGNIER Marcelle Jeanne Céline, décédé le 14 Juillet à THONON, à 68 ans.

**André Joseph COPPEL**, fils de COPPEL Alfred Joseph Marie et de COPPEL Joséphine Marie, époux de TISSOT Odile Marie Marguerite, décédé le 30 Juillet à LA COTE D'ARBROZ, à 64 ans.

**Norbert MASSON**, fils de MASSON Léon Jules Lucien et de JACQUET Denise, époux de THERAULAZ Paulette Gabrielle, décédé le 5 Août à SALLANCHES, à 67 ans.

**Joseph Marie BLANC**, fils de BLANC Joseph Marie et de PERNOLLET Sylvie Marie, célibataire, décédé le 10 Août à MARNAZ, à 88 ans.

**Henriette Marie Yvonne ANTHONIOZ** (Les folliets), fille de ANTHONIOZ François Emile et de DUCRETTET Josephite Marie, décédée le 1er Septembre à RUMILLY, à 79 ans.

**Paulette Célénie Marie BARNOUD**, fille de BARNOUD Paul Ernest et de BAUD Jeannette Alphonsine, épouse de BAUD Jean Alphonse, décédée le 17 Septembre à THONON, à 72 ans.

**Marthe Marie Yvonne GALLAY**, fille de GALLAY François Michel et de BURNET Marie Louise, décédée le 9 Octobre à AMBILLY, à 76 ans.

**Régis François Louis BAUD**, fils de BAUD François Jean Louis et de ANTHONIOZ-ROSSIAUX Noémie Françoise, époux de PERNOLLET Hélène Françoise, décédé le 21 Octobre à LYON 3eme, à 61 ans.

**Michel François Marie COLINEAU**, fils de COLINEAU Jean André Marie et de GASNIER Monique, décédé le 30 Octobre à THONON, à 64 ans.

**Jeanne CHAULANNAZ**, fille de CHAULANNAZ Marius et de ANTHONIOZ ROSSIAUX Marie Berthe, décédée le 2 Novembre à ANNECY, à 70 ans.

**Pierre François BAUD**, fils de BAUD Marius et de MONNET Joséphine Césarine, célibataire, décédé le 11 Novembre à BONNEVILLE, à 53 ans.

**Marthe Marie Joséphine ANTHONIOZ ROSSIAUX**, fille de ANTHONIOZ ROSSIAUX Jean Louis et de BERGOEND Joséphine Françoise, décédée le 27 Décembre à BONNEVILLE, à 82 ans.



# *itinéraires*



*itinéraires*

# Hommage au Père COLINEAU



Notre Curé des GETS et de la COTE D'ARBROZ s'en est allé ; c'est un Père que nous avons perdu, un Père surtout pour les jeunes auxquels il a consacré sa vie.

Ordonné prêtre à Abondance le 16 Juin 1960, il assurait dès l'automne la rentrée scolaire à SAINTE CROIX DES NEIGES comme éducateur maître d'internat.

Je rentrais cette même année en 6<sup>ème</sup> à SAINTE CROIX; ce fut notre première rencontre. Je reverrai toujours ce solide gaillard à la voix forte et au rire puissant, beau jeune homme de 24 ans qui impressionnait les petits élèves que nous étions. Plus qu'une "rentrée" qui veut dire "recommencement", tous les deux nous vivions en fait une "entrée" dans une nouvelle vie.

Il savait nous écouter, il comprenait notre univers d'enfant plein d'imaginaire, d'états d'âme. Il ne cherchait pas à imposer ses choix, il nous laissait vivre notre jeunesse, respectait les silences de nos moments de peine ou d'espoir. Tous jeunes et nouveaux pensionnaires qui à l'époque ne rentraient pas chez eux du trimestre, nous trouvions en lui un appui solide dont nous avons bien besoin.

Pendant 25 années à Abondance, Michel COLINEAU est resté princi-

palement au service de la jeunesse. Il en a découvert les problèmes et les difficultés et, comme pour mieux la connaître encore il a adopté neuf enfants. Il a pu comprendre mieux que quiconque cette jeunesse, mélange d'amour et de violence, cette jeunesse qui vivait bien trop souvent d'après lui des conflits et des drames :

- conflit quand le jeune sait qu'il a mal fait,
- conflit quand il sent que l'on porte plus attention à un autre qu'à lui,
- conflit avec l'enseignant ou la famille qui ne lui manifeste pas suffisamment d'intérêt et d'affection
- drame quand il voit les parents s'affronter ou qu'il est tiraillé entre père et mère.

Le Père COLINEAU avait bien saisi ce monde merveilleux de l'adolescence où malheureusement les conflits et les drames sont vécus comme à l'âge dit "adulte". Sa longue expérience des enfants et des jeunes, il la mettra durant 13 années au service des Paroisses des GETS et de LA COTE D'ARBROZ.

Ayant bien perçu à travers la vie des jeunes ce que pouvait être le

poids de l'existence dans de nombreuses familles, il aura un faible pour les plus démunis, démunis matériellement ou moralement.

Ainsi il se souciait constamment du sort des travailleurs saisonniers, de leur accueil dans la Station, de leur hébergement. Il s'intéressait autant à ceux qui ne fréquentaient pas l'Eglise qu'aux paroissiens pratiquants. Il était fidèle à la patronne de notre Eglise "Notre Dame" compatissante aux misérables.

Il gardera la capacité d'émerveillement de l'enfant et une formidable jeunesse de caractère.

Émerveillement devant chaque nouvel instrument de musique mécanique qui rentrait au Musée des Gets. Émerveillement pour les techniques modernes : l'informatique, les nouveaux moyens de communication. Ce n'est pas étonnant qu'il se soit passionné pour la radio. Tout ce qu'il découvrait le fascinait, son admiration devant la nature était également sans limite. Il nous la communiquait avec tant de ferveur lors des messes en alpage aux GETS et à LA COTE D'ARBROZ. Il gardera aussi son sens de l'écoute faisant souvent preuve d'indulgence et de tolérance. Sa largeur d'esprit ne cessera de nous surprendre.

Grand partisan du travail d'équipe, il fut tout naturellement l'instigateur du rapprochement des paroisses de la Vallée d'Aulps et du Val d'Abondance qui devait donner naissance à l'Eglise des PORTES du SOLEIL.

Il affrontait toutes les discussions en respectant toujours ses contradicteurs. Il reconnaissait ses erreurs et les erreurs de l'Eglise dont il était très affecté car il l'aimait beaucoup. Il va paisiblement bousculer nos villages avec amour jamais par la force. Certains diront qu'il était trop gentil. Non, il fut avant tout un disciple de celui qui a dit "Mettez vous à mon école car je suis doux et humble de coeur".

Alors dans le respect de la séparation de l'Eglise et de l'Etat et d'une laïcité bien comprise, le Père COLINEAU a cherché dès son arrivée aux GETS à vivre avec les municipalités successives dans le souci du bien commun. Il s'est battu avec persévérance contre ceux qui exigeaient tout de la collectivité. A l'image du fonctionnement de notre Eglise entretenue par la Commune et animée par la paroisse, nous avons vécu une exemplaire coopération. Michel COLINEAU a participé aux commissions communales de la communication et de la culture. Il a soutenu la destination culturelle nouvelle donnée à l'ancienne maison des Soeurs réhabilitée en Musée de la Musique Mécanique. Il a approuvé la construction du groupe scolaire faisant cohabiter l'Ecole Notre Dame et l'Ecole Publique dans le respect de l'identité de chacune; c'était pour lui la victoire de la tolérance et du bon sens sur la passion. Il aimait tellement se rendre devant le portail commun pour rencontrer les enfants, tous ses enfants !!

Dès l'acquisition de l'orgue philharmonique par le Musée des GETS, il fut enthousiasmé par l'idée de mettre en place cet instrument bien que profane dans notre église. Aujourd'hui, les Gêtois peuvent lui être reconnaissants et fiers de cet orgue classé monument historique qui anime depuis quatre ans nos célébrations à la satisfaction de tous les paroissiens.

Oui, le Père COLINEAU avec son sens aigu de la collaboration fraternelle et de l'efficacité collective

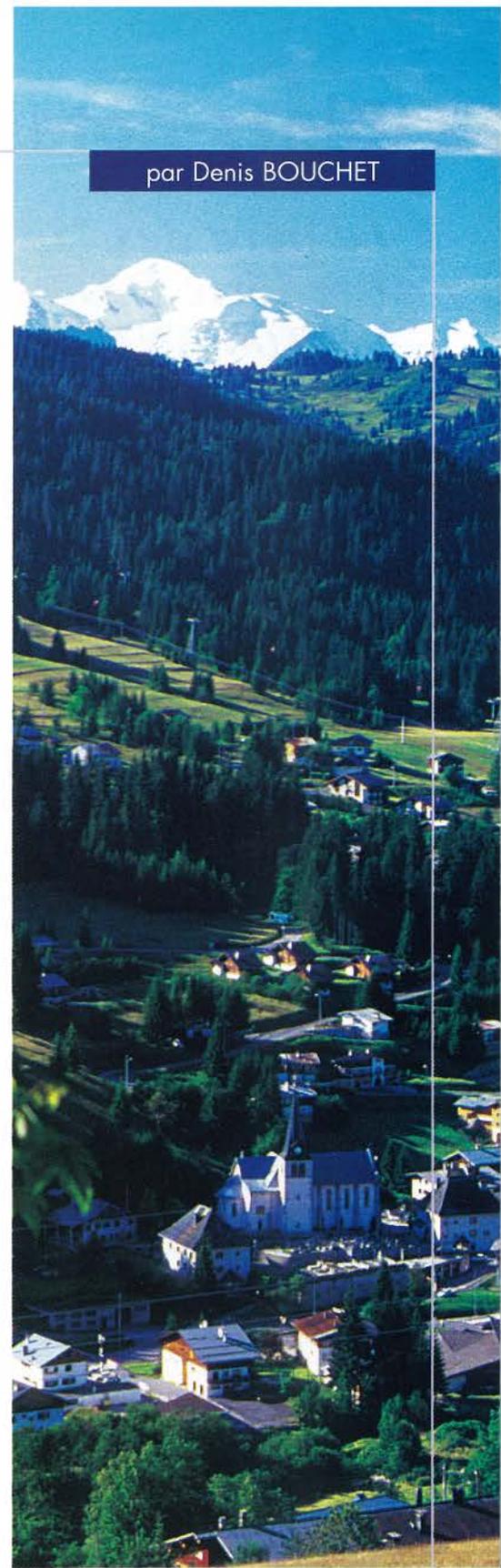
a su rapprocher la communauté humaine de la communauté chrétienne; il a grandement contribué à assurer la paix dans nos villages.

Toutes ses tâches, Monsieur le Curé les accomplissait avec force et conviction et ses projets ne manquaient pas, comme nous l'a rappelé notre Evêque. Il s'imposait trop de travail, trop de pénitence. Ses derniers mois ont été difficiles, son état nécessitait des soins de plus en plus fréquents; entre deux hospitalisations, dès qu'il revenait dans son presbytère, il se remettait au travail et n'évoquait jamais son sort. Et puis les nombreux décès qui ont endeuillé cette année la Commune des GETS l'avaient beaucoup éprouvé. Il pensait que Dieu lui avait donné toutes les forces, il est mort d'épuisement.

Par son courage, son dévouement, ses qualités humaines, son langage simple, ce curé différent, voire atypique a acquis l'estime, la gratitude et l'amitié de tous. Lui qui encourageait les nouveaux arrivants à s'adapter au pays et mettait en garde nos habitants de ne pas sacrifier la culture de leur région pour ne pas perdre leur âme fut parfaitement adopté.

S'il m'entend Michel COLINEAU doit se mettre en colère car il ne supportait pas que l'on s'apitoie sur lui et avait horreur des compliments. Pardonnez-moi Monsieur le Curé, mon témoignage fait au nom des

habitants des GETS et de LA COTE D'ARBROZ, a pour seul objectif de contribuer à perpétuer votre action.



habitants des GETS et de LA COTE D'ARBROZ, a pour seul objectif de contribuer à perpétuer votre action.

**Pour reprendre une phrase de SAINT EXUPERY "vous ne demandez pas à être éternel mais à ne pas voir les actes et les choses tout à coup perdre leur sens".**



# Blocs-notes

## Le père des "SAN ANTONIO", Frédéric DARD, pose avec les 100 ANTHONIOZ des GETS.



En vacances aux Gets, **Frédéric DARD** a pris cela comme une farce, mais a trouvé "l'idée sympa, de ce machin" : poser pour la photo avec une centaine de gètois portant le patronyme de "**ANTHONIOZ**" (en Savoyard le Z final ne se prononce pas). Ce nom de famille est très répandu dans la Station des Gets.

Le père de Berrurier a déclaré : "en 50 ans de carrière, j'ai fait pas mal de trucs, mais un machin comme ça c'est la première fois".

**Frédéric DARD** profite de son séjour aux Gets pour travailler sur un roman dont l'action se situe aux Etats-Unis. Un autre projet prend également forme : une pièce pour Robert HOSSEIN avec en vedette Bernard TAPIE en "Al Capone"!..

## Après la "Jacquicourt"

par un Vétéran

Sous la pression de mon entourage, je me suis inscrit à la course à pied de la **Jacquicourt** organisée par Les Gets Evénements le 30 Août 1998 (18,8 km, 670 m de dénivellation).

Moi qui ai horreur de la compétition et qui suis habitué à courir en solitaire, je me suis laissé prendre au jeu...

Je me disais : le jour de la course, pas question de bavarder avec les concurrents si j'ai l'occasion de les dépasser, j'ai besoin de mon souffle pour grimper jusqu'à la Rosta puis pour rejoindre les Chavannes.

Par ailleurs, je rêvais de terminer la course en m'effaçant dans... les derniers mètres devant deux charmantes concurrentes Gètoises "Mesdames, à vous l'honneur...", etc, etc...

Vint le jour tant attendu de la course et la fin du rêve. Voyez plutôt.

**1.** Parmi les derniers depuis le départ, je n'ai pas eu l'occasion de dépasser quelqu'un ! Bien malgré moi, j'ai pu économiser ma salive...

**2.** Quant à mon désir de me montrer galant à l'arrivée, j'ai perdu de vue les deux belles Gètoises dans la montée vers La Rosta et j'ai rallié l'arrivée plus de 7 minutes après elles. **Temps final : 2 h 17' 35" !**

J'étais bon dernier de ma catégorie Vétéran 3.

### Conclusion :

**Faut pas rêver ! Ce jour-là, les événements m'ont remis à ma place, "Tu vaux 2 h 17'" alors que le premier a été crédité de l'excellent temps de 1 h 12' 44". Bon dernier de ma caté-**

**gorie, je me consolais en disant que j'étais le plus vieux concurrent ! maigre consolation...**

Après cette leçon d'humilité bien involontaire, j'ai finalement réalisé l'importance d'être soi-même en toutes circonstances.

**"Il ne faut pas p... plus haut que son c..."**



# 50 ans "déjà"

par Georgette Anthonioz



**Le 8 Juin 1948**, nous arrivons de Lyon en moto pour un séjour de 3 semaines chez "Belle maman" La piémontaise du Tour. François est né dans ce hameau du village des Gets.

Pour se distraire, au cours de ce séjour, il "prête" parfois la main à Jean Gallay, électricien. Voici LES GETS.

Depuis le Lieu-dit le Moulin, l'unique route carrossable serpente entre 2 forêts de sapins. Elle passe au pied de l'église dont le Pasteur de l'époque est l'Abbé Charles Philippe. Des sentiers et petits chemins rejoignent les hameaux.

On trouve aux Gets une épicerie "Chez la Gusta", une boucherie "Angel Rossin", deux Boulangers "Eugène du Chanon" et "Firmin Gallay". "Chez l'Irma du Bureau de Tabac", il y a aussi quelques accessoires vestimentaires.

La Fruitière du Chef-Lieu est tenue par "Alphonse et Cécile Monnet".

Quelques cultivateurs des environs passent proposer leurs produits fermiers, ainsi qu'un maraîcher ambulancier. Il y a deux ou trois magasins de ski et vêtements; je me souviens de "Marius du Chot" "Hélène Baud" et "Jean Berthet". Il n'y a pas de médecin, pas de pharmacie. Heureusement, pour les futures

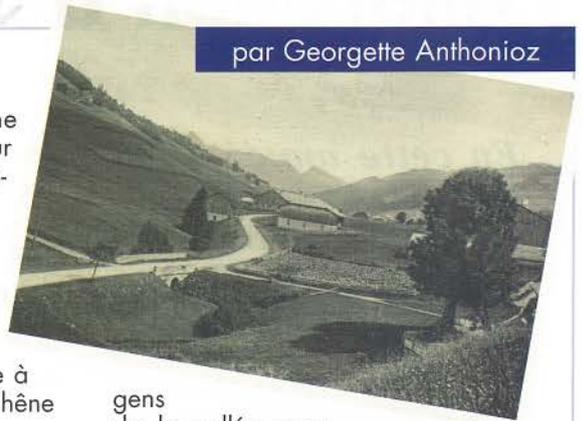
mamans, une sage-femme "Gêtoise" Louise Pernollet, soeur de François mon mari, les assiste.

Pour les hôtels, peu nombreux, mais de bon confort, on trouve : "Le lion d'or, le National, le Beau-Site, le Bellevue, le Régina, le Week-end, sans oublier la toute petite Marmotte à deux pas de l'imposant Vieux-Chêne plusieurs fois centenaires".

Tout le monde ne possède pas sa voiture. Un car assure un service régulier.

La Poste est à la place de l'actuelle gendarmerie, et la "Toinette" parcourt à pied le pays, portant les télégrammes, toujours vêtue de sa longue robe marron. Après la messe dominicale, le tambour résonne; c'est le garde-champêtre "Ernest Coppel" qui réunit les "Dégets" et leur lit les annonces pour la semaine à venir. (C'est folklorique et très apprécié). Pour pratiquer le ski, les tire-fesses de la Turche dont le propriétaire est Georges Combépine et la Boule de Gomme, Marius Servettaz, sont les seules remontées qui permettent d'accéder aux pistes damées à l'aide de très gros rouleaux de bois que tirent les quelques moniteurs.

Lorsque la neige souvent abondante attire les



gens de la vallée pour des compétitions, Bénévoles et Moniteurs, avec leur skis également en "bois" "pitent" le tracé aidés aussi par "Popol". Enfin la route est déneigée par un unique engin, "Le Triangle", et c'est important pour tout.

Et puis chacun se débrouille pour, armé de sa pelle, dégager son chemin, son entrée... Quitte à profiter d'un clair de lune à défaut dans bien des endroits d'éclairage public...

Ce fut par suite d'un concours de circonstances d'après guerre (logement réquisitionné etc...) que nous sommes restés aux Gets.

**"50 ANS déjà", comme le temps passe ! tout en relatant cela, je pense sincèrement que "Les souvenirs ne sont pas à vendre".**



## Bilan climatique

**Hauteur cumulée des précipitations : 1661.90 mm**

dont **1192.50 mm** en eau de pluie et **469.40 mm** en eau de fonte de neige.

**Hauteur cumulée des chutes de neige.**

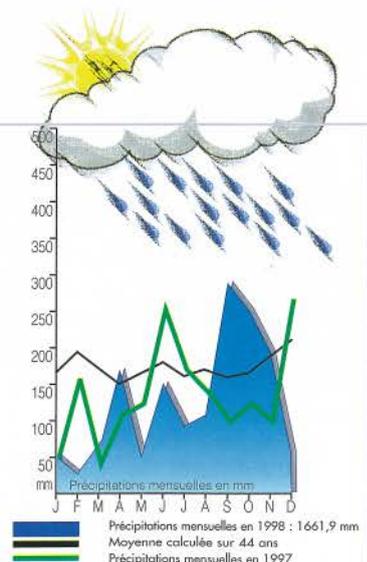
(automne 1997 hiver 1998) **4.32 m.**

**Valeurs extrêmes**

Température minimale : **- 15°** le 7 Décembre

Température maximale : **+ 30.1 °** le 12 Août

Précipitation journalière maximale : **56.1 mm** le 24 Octobre.



# 11 Novembre 1998

## Allocution de M. le Maire

**En cette année 1998**, ô combien symbolique, nous commémorons des événements importants qui font date dans la marche en avant des droits de l'homme.

Les commémorations par leur référence au passé ont un intérêt historique et sont l'occasion d'y voir plus clair pour l'avenir.

### **Nous célébrons cette année :**

- le 400<sup>ème</sup> anniversaire de la signature de l'Edit de Nantes qui devrait permettre aux religions de coexister. Il fut à bien des égards un des premiers actes fondateurs de la France des droits de l'homme.

- le 150<sup>ème</sup> anniversaire de l'abolition de l'esclavage par la France, démarche d'abolition qui fut une démarche d'intégration.

- le 80<sup>ème</sup> anniversaire de l'Armistice de 1918 qui mit fin au conflit le plus sanglant de notre histoire.

- le 50<sup>ème</sup> anniversaire de la déclaration universelle des droits de l'homme dont l'apport essentiel après les deux guerres mondiales est d'avoir affirmé le caractère universel de ces droits qui sont l'apanage de tous les hommes et de chaque être humain.

- le 40<sup>ème</sup> anniversaire de la 5<sup>ème</sup> République qui a conduit les peuples de la France d'outre-mer à disposer d'eux-mêmes et s'employa à mettre fin à la guerre d'Algérie. Elle a survécu à tous les soubresauts politiques garantissant la Paix à notre pays.

Ces cérémonies s'inscrivent dans la tradition des commémorations républicaines. Elles nous rappellent les actes de barbarie commis en violation des droits de l'homme.

Si la civilisation a progressé, la barbarie a malheureusement continué d'évoluer. Aux persécutions pour raisons religieuses ont suivi celles pour motifs ethniques puis politiques. Le sens du mot "barbare" a lui-même évolué à travers les âges. On désignait dans l'Antiquité sous le terme de "barbares" ceux qui ne parlaient ni grec, ni latin, puis plus tard ceux qui n'étaient pas chrétiens. Au 18<sup>ème</sup> siècle, on définissait le "barbare" comme l'étranger, puis le "barbare" ce fut l'Allemand.

Aussi, dès le début de la 1<sup>ère</sup> guerre mondiale, nos grands parents étaient convaincus qu'il fallait livrer bataille sans merci contre l'Allemagne. Ils avaient la certitude de soutenir une cause juste contre un ennemi assimilé à la barbarie. L'Allemand devait être détruit, exterminé. On pensait défendre une idée de civilisation. On peut lire à ce sujet dans un article paru dans une revue paroissiale des GETS en 1916 : "les prêtres sont l'objet d'une haine particulière de la part des barbares", et l'article de conclure :

"les allemands mènent une guerre contre la civilisation chrétienne". Les mêmes types de propos étaient naturellement propagés en Allemagne.

Ce premier conflit mondial était une guerre de civilisation dans laquelle ressortait la notion de grandeur de la race. Cette forme de racisme engendrera la généralisation de la haine et de la violence dans les deux camps et expliquera le processus mental qui devait conduire au nazisme puis au fascisme.

En 1938, dans l'Italie fasciste, Mussolini promulgue les lois raciales. C'est dans cette Italie d'il y a tout juste 60 ans que débute "LA VIE EST BELLE", film de Benigni, sorti en France il y a quelques semaines.

Guido, juif de Toscane, interprété magistralement par Roberto Benigni lui-même, surmonte au début tous les obstacles. Il va jusqu'à tourner le fascisme en dérision lorsque dans une séquence irrésistible il s'exhibe pantin, chétif et bancal devant des écoliers ébahis pour "illustrer" par l'absurde le sens de l'expression "pureté de la race". Mais Guido va être rattrapé par l'histoire et se retrouver dans un camp de la mort avec son fils. Pour le sauver, il imagine l'inimaginable : le camp est un jeu, le jeu de la survie. La fantaisie et l'amour d'un père vont avoir raison de l'effroyable.

Ce véritable clown poète va faire à la barbarie un formidable pied de nez. Il opposera la force du rêve au cauchemar des déportés qu'on extermine. Il travestit l'horreur mais parfois vacille, son humour finit par se décomposer et à la fin on n'a plus envie de rire du tout, le mal devient d'une évidence à pleurer.



Bravo Benigni, vous avez le temps d'une fable tenu en respect la barbarie..

Je vous conseille à tous ce film remarquable qui pose la question : "Peut-on croire au soleil malgré la nuit et le brouillard ?" Dans les périodes les plus difficiles, l'homme a toujours chanté la vie en essayant de rire jusqu'au bout. Sinon comment aurait-il pu survivre aux persécutions religieuses, à l'esclavage, à l'horreur des tranchées, à la déportation?

**"La vie est belle"**. Il faut pouvoir le dire. Certes, c'est difficile à proclamer devant une communauté endeuillée cette année par la disparition d'une trentaine des siens, le dernier de cette funèbre série étant son Curé.

"La Vie est belle", c'est dur à prononcer devant les anciens combattants qui ont perdu en 1998 trois anciens de 39/45 : Alfred HERITIER, Alfred COPPEL, Antoine ANTHONIOZ-BLANC, tous trois du 189<sup>ème</sup> B.A.F., et deux anciens d'A.F.N. Régis BAUD et André COPPEL.

Mais dire "La Vie est belle", cela éclaire comme un rayon d'espoir au fond du malheur. Cela est important car "l'homme privé de tout espoir est au-delà de la haine" comme l'a écrit A. Malraux. Oui, "la vie doit être belle", et pour tous afin d'éviter la haine et le racisme et donc s'opposer à la barbarie et à l'esclavage qui maintiennent aujourd'hui leur odieuse présence sous d'autres formes mais avec toujours la même négation de l'humanité.

En ce 11 Novembre 1998, 80<sup>ème</sup> anniversaire de l'Armistice de 1918, nous proclamons notre foi en une France des droits de l'homme que ses enfants ont aimée jusqu'au sacrifice suprême.

Gêtois massacrés pour la France, vous êtes notre deuil. Vous êtes aussi notre lumière pour nous aider à lutter contre toute forme d'asservissement de l'homme.

**Nous vous entourons de notre affection chaleureuse et fraternelle et vous renouvelons notre hommage en criant malgré nos peines et nos douleurs, pour que votre sacrifice n'ait pas été vain "La Vie est Belle".**



# Les Anciens d'A.F.N.



Cette année 98 restera pour notre section empreinte de tristesse : marquée par le décès de deux de ses membres.

### **Fin Juillet, André COPPEL nous a quittés, et fin octobre Régis BAUD l'a rejoint.**

La disparition de nos deux camarades nous a profondément touchés, car leur dynamisme et leur amitié étaient très appréciés au sein de notre Amicale.

Aux familles éprouvées, nous renouvelons toute notre sympathie.

L'année avait pourtant bien débuté, avec en janvier notre habituel super accordéon-show qui remporte toujours autant de succès.

En juin, c'est à Morzine que nous nous sommes réunis, pour participer au Congrès Départemental : une belle journée (en dépit du mauvais temps) avec une importante participation.

Nous avons eu le plaisir d'entendre les rapports et exposés des nombreux délégués, en particulier les discours de Monsieur le Préfet et de notre Député Jean-Marc CHAVANNE

L'un des nôtres, Alfred MUGNIER a été décoré au cours de cette cérémonie ; il a reçu la Médaille de la Croix du Combattant. Nous lui renouvelons ici nos félicitations, ainsi qu'à son épouse.

Après un repas très bien servi, nos amis musiciens, Christian, Simon et Pierre ont assuré l'après-midi dansante.

Sur le plan sportif, nous devons saluer la belle performance de nos jeunes qui se sont fort bien défendus à la course départementale de ski alpin, qui a eu lieu à la Clusaz. A souligner la 1ère place obtenue par Sandrine BASTARD en catégorie "filles 2".

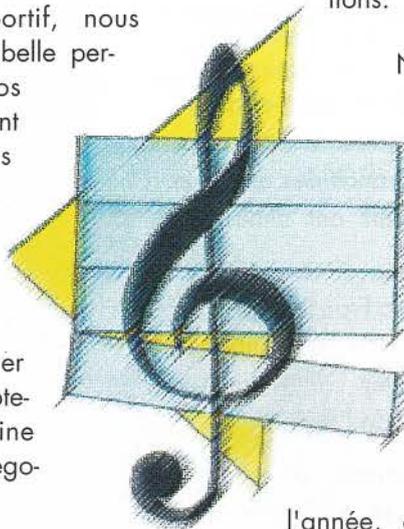
Les garçons se sont également distingués : dans la catégorie "garçons 3", Nicolas DUGERDIL termine 3<sup>ème</sup>, Yves BLANC 6<sup>ème</sup>, Didier ANTHONIOZ

7<sup>ème</sup>, Rémy COPPEL 13<sup>ème</sup>, et Lionel TOURNIER 16<sup>ème</sup>.

Belle performance également de nos joueurs de boules, jeunes et moins jeunes... qui à Sallanches ont remporté le Challenge du Concours Départemental de Pétanque. Bravo à toute l'équipe, dont nous joignons ici une photo, afin que tous reçoivent leur part de félicitations.

Notre traditionnel banquet d'automne nous a réunis cette année à l'Hôtel des Sports, agréable journée, un seul regret : une trop faible participation (ce qui est dommage !).

Nous terminons l'année, en préparant activement et avec enthousiasme, la quinzième édition de notre soirée accordéon, d'ores et déjà convaincus qu'elle remportera un vif succès.



# *Les* **commissions**



*commissions*  
**commissions**

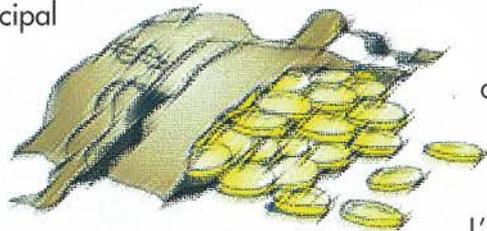
Réduire les déficits et la charge de la dette pour financer les projets prioritaires et limiter les prélèvements (impôts locaux, tarifs des services) a été l'ambition du Conseil Municipal en 1998.

Le budget de cette année était d'autant plus important

qu'il conditionnait la deuxième moitié du mandat municipal. Le débat d'orientation budgétaire en janvier fut l'occasion de mettre en place la stratégie financière des trois exercices à venir.

La prospective budgétaire et les programmes pluriannuels sont

désormais des instruments essentiels. Ces programmes définissent la politique municipale, fixent les priorités tout en restant susceptibles d'adaptation en fonction des changements et des évolutions.



L'assainissement de nos finances s'est poursuivi avec succès : les charges financières ont diminué de 8% par rapport à 1997, de 29% par rapport à 1995. Ce fut possible grâce à la limitation des emprunts pour la 4<sup>e</sup> année consécutive, à la baisse des taux d'intérêt, aux renégociations sur l'ensemble de la

dette. Par ailleurs, nous avons bien maîtrisé nos dépenses dont le montant se trouve cette année inférieur à celui de 1992.

La marge de manœuvre budgétaire s'est donc accru permettant d'engager de grands chantiers.

Tout en maintenant un niveau d'investissement élevé, la commune grâce à son adaptation à la conjoncture, à sa réaction face aux aléas extérieurs, à son désendettement, à la mobilisation de chacun, réunit aujourd'hui les conditions pour aborder le prochain millénaire avec plus de sérénité.



## Comptes Administratifs 1997

### RECETTES

Excédent antérieur reporté	1 936 178,59 F
Produits de Gestion courante	2 507 477,35 F
Impôts et taxes	20 958 128,09 F
Dotations, subventions et participations	7 998 359,51 F
Autres produits de gestion courante dont redevance SAGETS	18 937 309,45 F
Produits financiers	6 096,59 F
Produits exceptionnels	2 272 743,26 F
Reprise/Provisions	3 621 436,20 F
Indemnité de sinistre	41 328,30 F
Atténuation de charges	322 001,54 F
Subventions d'équipement	670 935,00 F
Emprunts	5 000 000,00 F
Dette envers le SELEQ	309 662,42 F
Intégration/Valeur terrains Char Rond	1 482 750,00 F
FCTVA	1 390 604,00 F
T.L.E.	432 273,00 F
Dépassement C.O.S.	387 885,58 F
Cession Eléments actifs	1 880 971,26 F
Récupération TVA Golf	2 808 704,00 F
Subvention Annuité Département	24 578,40 F

**TOTAL DES RECETTES 72 989 422,54 F**

### DÉPENSES

Charges à caractère général	8 649 930,93 F
Charges de personnel et frais assimilés	5 332 163,64 F
Autres charges de gestion courante	12 702 281,42 F
Charges financières	9 707 140,91 F
Charges exceptionnelles	2 120 285,65 F
Part Impôts Spectacles	1 583,00 F
Capital des emprunts	16 844 837,90 F
Participation Capital SEM	790 000,00 F
Avance budget annexe Char Rond	1 590 750,00 F
Acquisitions terrains-matériel et entretien du patrimoine	6 344 766,82 F
Travaux en cours	5 154 769,41 F
Restitution T.L.E.	8 550,00 F
Différence/Immobilisations cédées	284 866,26 F

**TOTAL DES DEPENSES 69 531 925,94 F**

**SOLDE POSITIF : 3 457 496.60 F**

## Comptes de l'exercice 1998 - Prévisions

### RECETTES

Solde antérieur reporté	3 457 496,00 F
Produits de Gestion courante	2 509 160,00 F
Impôts et taxes	22 021 520,00 F
Dotations, subventions	8 146 430,00 F
Autres produits de gestion courante dont redevance SEM	18 695 420,00 F
Produits financiers	6 090,00 F
Produits exceptionnels	1 093 910,00 F
Atténuations de charges	344 470,00 F
Transferts de charges	7 110,00 F
Subventions d'équipement	1 208 390,00 F
Emprunts	5 779 00,00 F
FCTVA T.L.E. et Dépassement C.O.S.	2 154 800,00 F
Cession Eléments actifs	90 900,00 F
Subvention Annuité Département	24 578,00 F

**TOTAL DES RECETTES 67 695 364,00 F**

### DÉPENSES

Charges à caractère général	9 431 040,00 F
Charges de personnel et frais assimilés	5 716 280,00 F
Autres charges de gestion courante	8 094 730,00 F
Charges financières	8 905 990,00 F
Charges exceptionnelles	997 600,00 F
Part Impôts Spectacles	7 270,00 F
Capital des emprunts	17 148 740,00 F
Différence sur immobilisations cédées	226 800 F
Acquisitions terrains-matériel et entretien du patrimoine	4 981 195,00 F
Travaux en cours	8 064 900,00 F

**TOTAL DES DEPENSES 63 574 545,00 F**

**SOLDE POSITIF : 4 120 819.00 F**

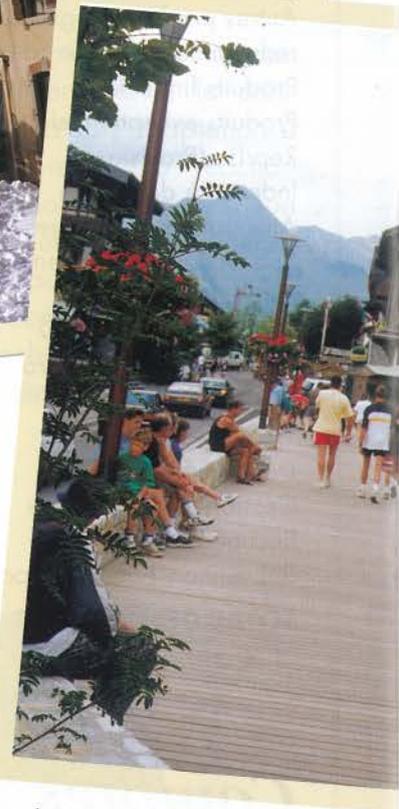
# Les travaux communaux

La plus grande place des travaux 1998, a été occupée par l'ouverture du nouvel hameau du «Char Rond». Il a été réalisé trois bretelles d'accès aux différentes parcelles, la totalité des réseaux d'eaux, ainsi que les alimentations et distribution EDF et TELECOM. Ces travaux, dont le montant s'élève à près de six millions de francs, permettront ; à terme, la construction de plus de cinquante chalets.

Nous avons également poursuivi la réalisation du parking du Pressenage, qui sera complètement terminé en 1999, ainsi que la continuation du passage piéton en bois et pierre, au pied des pistes des Chavannes, et qui donne toute satisfaction à nos touristes.

La Mairie a été déménagée en septembre afin de permettre l'ouverture du chantier de sa réhabilitation, qui sera terminée au début de l'automne.

On y verra l'installation de la Mairie sur l'aile droite, l'Office de Tourisme, les Remontées Mécaniques, Les Gets Evénements, Le Ski-Club sur l'aile gauche, ainsi que le Bébé-Club à l'ancien emplacement du préau de l'école et qui sera à même d'accueillir une trentaine d'enfants. Enfin le parvis sera également repris entièrement au cours de l'automne.



## Les réseaux

L'extension des réseaux d'eau et d'assainissement vers le hameau du Char Rond et la préparation de la totalité des branchements ont également constitué la majeure partie des prévisions de 1998. La reprise du réseau de distribution publique d'eau potable au hameau des YS, en collaboration avec Morzine, permet actuellement l'alimentation de la totalité du secteur constructible. Le service des eaux verra son déménagement vers l'ancienne caserne des Pompiers au cours du printemps 1999, ainsi que la constitution d'une équipe

bien spécifique à ce service qui prend de plus en plus d'importance chaque année. Pour ce qui est de l'assainissement, les études avancent rapidement afin d'obtenir l'autorisation pour le raccordement de la totalité du réseau communal vers la station d'épuration du SIVOM de la Vallée d'Aulps à Essert-Romand, qui verra sa capacité de traitement augmentée à 60 000 équivalents/habitants.

## Le matériel

Les services de voirie ont fait l'acquisition cette année d'un nouvel engin de type UNIMOG, à quatre roues directrices. Ce dernier aura les fonctions polyvalentes de supporter l'épaveuse de talus l'été, et une étrave de déneigement l'hiver et bien sûr le rôle du camion.

Il a été également remplacé une fourgonnette de type Express, ainsi que le véhicule 405 de la Mairie, contre un autre de type monospace.

## Les projets 1999

L'année 1999 verra la mise en place du réseau collectif de chaleur ainsi que l'édification de la chaufferie bois et du silo de stockage.

Le Vieux Village prendra un «coup de neuf» en ce qui

concerne les réseaux et la chaussée.

La dernière tranche des travaux d'aménagement de la Place Pressenage et du Front de Neige sera donc réalisée également cette année.

La rue principale verra le lancement d'une étude en concertation avec les riverains, en vue d'aménager cette dernière pour une meilleure circulation des piétons, une exploitation accrue des devantures de commerces, et une esthétique plus adaptée à un village de montagne.

La recherche de places de

stationnement plus disséminées, ainsi qu'un espace pour les camping-cars feront également partie des réflexions de cette année 1999.

Une recherche en eau potable a également été demandée au conseil général, afin de découvrir de nouveaux sites d'exploitation d'eau, les captages actuels devenant insuffisants.



## La fresque du Pont des Gets

par Daniel Decorzent.

Le Conseil Général de la Haute-Savoie, dans son programme d'entretien des ouvrages d'arts des routes départementales, a réalisé le renforcement du mur de soutènement de la route menant du Pont des Gets au Hameau de Fry.

Dès la décision de ces travaux en 1997, fut incluse la réalisation d'une fresque murale d'une superficie de 150 m<sup>2</sup>. Un concours d'idées fut lancé au niveau régional.

Le Jury du Concours présidé par

Monsieur Ernest Nycollin, Président du Conseil Général et Conseiller Général du Canton, Monsieur le Maire de Taninges Yves Laurat et Monsieur le Maire des Gets Denis Bouchet, ainsi que des responsables du Centre Technique Départemental de Taninges ont eu à choisir entre plusieurs projets. Le lauréat fut Monsieur Monnet Emmanuel, graphiste aux Gets ; son projet : un cliché traditionnel de la région «la montée en alpage», un berger contemplatif surveillant ses vaches à la pâture.

Sans peur du vide et sans vertige, le travail de l'artiste se fit, juché sur un échafaudage au dessus du vide, en dessous

l'Arpettaz bouillonnant. Ceci durant 3 semaines ! Mais quelle réussite Le financement a été assuré par le Conseil Général de la Haute-Savoie, les travaux suivis par les contrôleurs du Centre Technique de Taninges.

**Souhaitons que le cliché de ce gigantesque tableau ne soit pas d'ici quelques années, que le souvenir de ce rudes montagnards gardiens de l'authenticité et de la mémoire de nos villages.**



l'artiste et la vache... plus vraie que nature !



# Le personnel communal

Après 4 années de retraite bien méritée et fort appréciée, brutalement **André** s'en est allé.



Un beau matin de Juillet, qui aurait dit que pour la dernière fois, il allait serpenter le Ruisseau du Foron le conduisant à Combafou, là où il y a 40 ans, il était venu demander la main

d'Odile. Il est parti, laissant derrière lui sa famille et de nombreux amis dans un profond chagrin, et des projets inachevés, telle que la réalisation d'un musée paysan. Bien des souvenirs (travail - divertissements) font qu'il reste présent parmi nous.

Durant 5 ans, **Hélène** fut chargée de l'entretien des locaux de la Mairie, de l'école et de la Salle des Fêtes. Elle a décidé de prendre sa retraite le 1<sup>er</sup> Mai, et c'est avec un petit serrement au cœur mutuel que nous nous sommes laissés, car au travail Hélène aimait plaisanter, et il faisait bon

œuvrer à ses côtés.

**Son épouse Régis**, également employé communal en retraite, a dû affronter courageusement la maladie durant 11 ans; il nous a quittés le 21 Octobre 1998.



A l'occasion des Vœux du Nouvel An, Monsieur le Maire, au nom du Conseil



Municipal a remis un cadeau à **Hélène** pour ses 5 années de service au sein de la collectivité, ainsi qu'à **COPPEL Jacques**, Agent technique en Chef au sein de la voirie pour ses 30 années de fidèles services à

Bovard; à cette occasion, il a reçu la médaille de Vermeil.

Toutes nos **Félicitations à Jacques** et Longue et Heureuse retraite à **Hélène**.



Un nouveau renfort pour la saison d'hiver 98/99 au sein de la police municipale : M. VIOLLET-BOSSON Jean-Baptiste, originaire de Marignier.

Jacques Coppel au volant de son engin : en fonction au service de la Voirie depuis le 3 /7/1968.



# Office de tourisme

par Elisabeth Anthonioz

En 1998, le Comité dirigeant de l'Office de Tourisme est en place, et ses membres actifs assurent, avec beaucoup d'intérêt, les

cette année, nous avons plus particulièrement travaillé sur la prochaine brochure hiver 1999/2000.

Nos objectifs pour la bonne réalisation de cette brochure sont les suivants :

- Renforcer l'image et la notoriété des Gets auprès des contemplatifs et des sportifs.

• Donner l'envie de découvrir, de revenir, et générer un bouche à oreille efficace grâce à une image forte.

- Confirmer le positionnement de la

station sur un territoire original et exclusif.

- Conserver un style homogène été/hiver en réponse aux besoins de notre cœur de cible.

C'est pourquoi, nous faisons évoluer

**LES GETS, la légende en**

**LES GETS le village enchanté.**

C'est à l'Agence PACO d'Annecy qu'a été confié ce travail.

**Le Comité de l'Office du Tourisme s'est également attaché à multiplier les actions promotionnelles.**



missions principales de cette association que sont l'accueil et la promotion de la station. Au cours de



- Une équipe de bénévoles s'est ainsi rendue au "Roc d'Azur" au mois d'octobre dernier. Le Roc d'Azur constitue à la fois le plus grand rassemblement de V.T.T. (10628 concurrents participent à cette épreuve de cross-country) et un important salon professionnel (le plus grand de la profession; cf. Emission "Capital" - M6).

La présence des Gets a permis encore de renforcer l'image de marque de la station par rapport à l'activité V.T.T.. C'est d'ailleurs au cours de ce salon que les champions du monde de la discipline ont été invités à prendre part à un "stage d'oxygénation" qui a eu lieu aux Gets du 10 au 15 Janvier 1999. Lors de ce séjour, **Monsieur le Maire a officiellement posé la candidature de la station pour l'organisation des Championnats du Monde en 2001 ou 2002.**

- Par l'entremise de Michel Rousseaux, notre correspondant au Bénélux, une autre équipe de bénévoles s'est déplacée à Huy, en Belgique, du 6 au 8 décembre 1998, lors du marché de Noël de cette ville. L'Association de la Musique mécanique a activement participé à cette manifestation. Cette opération s'est avérée des plus satisfaisantes, et de très bons contacts ont pu être établis avec cette ville.

- **La Station des Gets a accueilli, du 7 au 10 Janvier 1999, le groupe NRJ NETWORKS** dans le cadre d'un séminaire. Cette opération a abouti à

un important partenariat publicitaire sur les ondes de NRJ, Chérie FM,

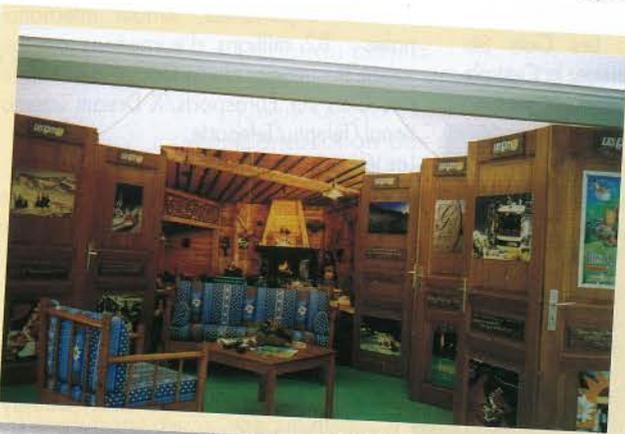
Nostalgie... en France, Suisse et Belgique.

- Comme chaque automne, la station des Gets a été représentée sur plusieurs salons, par le biais d'hôteliers et de moniteurs de l'Ecole de Ski Français. Nous les remercions vivement de leur participation et souhaitons, qu'à l'avenir, de nombreux autres adhérents se sentent concernés.

- Des Tour-Opérateurs et journalistes sont très régulièrement reçus pour apprécier et, par la suite, mieux vendre notre station. Il a, entre autres, été décidé de se tourner, cette année, vers le marché des pays scandinaves.

**La sortie de l'Office du Tourisme** s'est déroulée en avril 1998 aux Grands Montets à Chamonix, puis à Megève le soir. Cette sortie a pour but de voir, ensemble, d'autres stations. Elle sera vraisemblablement renouvelée.

Nous avons eu le plaisir de constater en 1998 un nombre plus important d'adhérents à l'Office de Tourisme (+ 30000 Frs en chiffres).



**Tout seul, on va plus vite...**

**A plusieurs, on va plus loin.**

Il est important que tous les professionnels du tourisme que nous sommes se sentent impliqués par la promotion de notre station. Chacun peut activement participer à la vie de l'Office de Tourisme, véritable pôle de développement de la station, en y apportant ses idées et ses connaissances.

## La vie de l'Office

Le 9 janvier 1998, Charlotte, hôtesse d'accueil, a donné naissance à Hugo Anthonioz... et le 7 janvier 1999, Flora, Directrice de l'Office du Tourisme, a donné naissance à Juliette Baud.

Tous nos vœux pour ces deux petits Gêtois.

En juin 1998, Flora Richard a été nommée Directrice de l'Office de Tourisme. Après plusieurs années de travail au sein de cet organisme, le comité, satisfait de son travail et de sa compétence, lui a attribué cette fonction. Nous lui souhaitons

une excellente réussite, ainsi qu'à tout le personnel qui travaille à ses côtés, à savoir Stéphanie Ponthus, Pascale Merlini, Charlotte Anthonioz, Gaëlle Le Coz et notre nouvelle saisonnière : Carine Berthiaud.

# Les Gets événement

par Christophe MUGNIER

## Les Gets, une année 98 riche d'événements. Les Gets, 4 Coupes du Monde organisées en 98

Depuis 96, Les Gets s'est fait une spécialité d'accueillir la première Coupe du Monde des tous nouveaux sports olympiques. L'image des Gets s'est ainsi trouvée associée au développement du VTT et du Snowboard, activités à très forte valeur affective auprès des jeunes. Grâce à cette notoriété, c'est un investissement sur le long terme qui est mené.



En 96, juste après les Jeux d'Atlanta, Les Gets accueillait sa première Coupe du Monde de VTT, cette année quelques jours après les J.O. de Nagano, les premiers médaillés de snowboard se sont retrouvés aux Gets pour disputer 2 Coupes du Monde :

- **vendredi 6 Mars :**  
**Slalom parallèle**
- **samedi 7 Mars :**  
**Géant parallèle.**

Ces 2 coupes du monde se sont disputées dans des conditions météo difficiles, avec un très faible enneigement du stade de Slalom du Chéry. Face à cette situation, la parfaite collaboration de tous les services et la volonté de l'équipe d'organisation ont permis de réussir ces 2 événements. La FIS a d'ailleurs salué le dynamisme et la motivation des Gets, 120 personnes se sont trouvées réunies sur le terrain : Les Gets Ski Compétition, L'Office du Tourisme, la Centrale de Réservation, l'ESF, Les Gets

Événements, le service des pistes, le service de Bovard, la Sagets, l'ASC et le CSO d'Annemasse, et de nombreux bénévoles ; ces encouragements leur sont adressés.

Côté sportif, la victoire est restée tricolore avec **Karine**

### **Ruby, 1<sup>ère</sup> championne olympique française à Nagano.**

Karine qui pour quitter l'aire d'arrivée dut signer plusieurs dizaines d'autographes, chez les hommes 1<sup>ère</sup> victoire de Maxence Idesheim.

Eurosports a diffusé 2 heures de direct sur ces deux Coupes du Monde, plusieurs autres chaînes ont repris un résumé pour leurs actualités.

Pour le VTT, le rendez-vous est maintenant fixé pour 3 ans (98, 99 et 2000); pour les 2 prochaines années Les Gets a le privilège d'être l'ouverture de la saison Coupe du Monde, ce qui nous assure d'ores et déjà des retombées médiatiques importantes.

Cette année comme pour le snowboard, les conditions météo ont été défavorables notamment le dimanche pour la Descente. Malgré cela Les Gets est classé meilleure organisation Européenne de la saison et obtient l'ouverture de la saison 99; le Dual Eliminator s'est disputé juste avant l'orage, la tension était perceptible dans cette discipline spectaculaire dominée par les pilotes américains. La descente s'est disputée le dimanche; elle a vu la poursuite de la série des victoires françaises avec Anne-Caroline Chausson chez les femmes et Christian Taillefer chez les hommes.

Les retombées médiatiques de cette épreuve sont importantes, surtout internationales : 82 millions d'européens ont pu suivre les images de la Coupe du Monde des Gets sur Eurosports/X Dream international/Telepiu/Teleporte.

Les télévisions australiennes : Fox Sports  
japonaises : Wowow  
néo-zélandaises : Sky TV/Satum Communication  
brésiliennes : Globosat  
canadiennes : Outdoor life/RDS  
américaines : Outdoor life  
ont assuré plus de 11 h 30 de retransmission.

British Airways/Air France/Cathay Pacific/Delta Airlines et Lufthansa sont les

compagnies aériennes qui ont diffusé des images des Gets sur leurs vols.

Toutes les personnes qui ont participé à l'organisation de cet événement auront l'occasion de côtoyer tous les champions du monde français présents aux Gets en janvier. Les Gets accueillera en effet du 10 au 15 Janvier le stage d'oxygénation à la montagne des équipes de France de VTT, suivi du séminaire des cadres techniques de la FFC. Les liens de collaboration entre la station et la Fédération se trouveront ainsi renforcés dans la perspective d'une organisation future.



## Le Magic Pass Les activités

L'année 1998 aura été l'année du lancement du **MAGIC PASS** qui est le 1<sup>er</sup> forfait multiactivité d'été aux GETS. Son succès auprès de

notre clientèle a été immédiat; le MAGIC PASS répond bien à une demande. Toutes les activités qui acceptent ce forfait ont vu se développer nettement leur trafic. Le MAGIC PASS 99 est prêt avec de nouveaux avantages qui le rendent encore plus attractif.

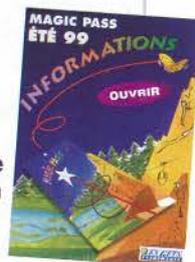
Au cours de l'année écoulée, Les Gets a assuré la gestion et l'animation des activités suivantes:

**L'été :** l'espace de loisirs - le petit train d'animation touristique - le tennis de Bovard - le chalet animation - le tir à l'arc - le centre VTT - les sorties patrimoine.

**L'hiver :** la patinoire - le bébéclub (à partir de décembre 98) toute l'année : l'animation station la salle de la Colombière l'embauche d'un emploi jeune au service de la vie associative a permis à Sandrine Gosset d'épauler les associations, Sandrine est joignable l'été au tennis-club et l'hiver au ski-club.

## LES GRANDES DATES DE 1999

<b>22/23 Mai</b>	Coupe du Monde VTT
<b>16 au 18 Juillet</b>	Sylvestra
<b>9 au 15 Août</b>	Coupe du Monde de Parapente
<b>31 Décembre</b>	Magic Spectacle exceptionnel pour changer de millénaire.



# Centre communal d'action sociale

## Bilan 1998

### I - DOSSIERS TRAITES

**A)** Dossiers de renouvellement de Carte Solidarité Santé (concerne des personnes couvertes par la Sécurité Sociale, mais sans Mutuelle, d'où prise en charge du ticket modérateur).

*10 bénéficiaires et 1 dossier rejeté compte tenu des ressources suffisantes.*

**B)** Dossiers d'Aide médicale Hospitalière (prise en charge du ticket modérateur et forfait journalier).

*4 bénéficiaires*

**C)** Dossiers d'Aide médicale aux malades mentaux (prise en charge forfait journalier).

*1 bénéficiaire*

**D)** Aide Médicale "soins médicaux à domicile" (prise en charge de soins dentaires hors tarification Sécurité sociale). Demandes soumises à l'avis de la Commission Départementale.

*2 bénéficiaires.*

**E)** Plusieurs délivrances de Bons d'Alimentation (d'un montant total de 2000 Frs).

*2 bénéficiaires.*

### II - R.M.I. (Revenu Minimum d'Insertion).

*10 bénéficiaires.*

### III - PORTAGE DES REPAS

*5 bénéficiaires (39.80 Frs le repas).*

### IV - TELE-ALARME

*11 bénéficiaires.*

### V - A.D.M.R.

Aide ménagère : *9 bénéficiaires* (ADMR de Taninges)  
Aide soignante : *12 bénéficiaires* (ADMR du Biot).

**VI - Diffusion de la plaquette "Mieux vivre sa nouvelle Vie" (livret élaboré par le groupe de Travail du Canton).**

**VII - Organisation du Repas de Noël à l'Hôtel Alpina.**

**VIII - Confection des colis cadeaux.**

## Mapad

**Maison d'Accueil pour Personnes Agées dépendantes**

**Origine :** Communauté de Communes de la Vallée d'Aulps.

Participation des Communes de LES GETS et MORZINE.

**Capacité :** 40 places.

Choix décidé en fonction du nombre de personnes âgées actuellement en maison et de l'évolution du nombre de personnes âgées après enquête auprès des

Communes en fonction de la population globale de la Région.

### Choix de l'emplacement :

Facilité d'accès, proche des différentes commune d'où possibilité pour les personnes âgées de bénéficier de visites plus nombreuses. Terrain : achat 810 000 Frs, Répartition nombre d'habitants permanents.

Communauté de Communes :	348 300
Morzine :	323 200
Les Gets :	138 500
	<hr/>
	810 000

**Choix du Maître d'oeuvre :** OPAC (Office Public d'Aménagement et de Construction).

**Architecte :** Cabinet MINSTER - ST FERREOL, après consultation d'une trentaine de cabinets.

### Gestion de la MAPAD

Délibération des Communes pour la confier à un EPIA (Etablissement Public Intercommunal Autonome).

- Composition : 15 Membres
- 2 représentants des personnes accueillies élus
- 1 personne âgée elle-même élue ou
- 1 membre de sa famille élu
- 1 représentant du personnel de l'Etablissement
- 1 médecin ou collaborateur technique
- 3 représentants des organismes financiers (2 membres : collectivités publiques d'aide sociale) (1 membre : organismes d'assurance maladie)
- 7 représentants des Collectivités :
  - 3 Communauté de Communes
  - 2 Morzine
  - 2 Les Gets.

### Plan de Financement

Apport de l'Etat (réduction de TVA) :	2 071 000
Apport de l'OPAC : prêt CDC :	11 086 000
Apport des Communes et de l'EPIA terrain+prêt complémentaire :	2 500 000
Apport de la CRAM :	1 500 000
Apport du Conseil Général :	1 543 000
Apport du Conseil Régional :	1 000 000
Caisses de retraite :	300 000
	<hr/>
	20 810 000

### Planning

Dépôt du permis	Fin Août
Dépôt dossier CROSS & CRAM (Comité Régional Organisation Sanitaire & sociale)	Septembre 98
Consultation des entreprises	Octobre 98
Résultat Appel d'offres	Fin Novembre 98
Dépôt dossier financement	Fin Décembre 98
Démarrage des Travaux	Mars 99
Appel d'offres : mobilier	Novembre 99
Achèvement des travaux	Avril 2000
Mise en service	Juin-Septembre 2000

Gestion calculée sur un remplissage à 98 %, assurée grâce à la participation financière des personnes accueillies.

Prix moyen journalier : 310 Frs

# Les sapeurs pompiers



Voici un peu plus d'un an que nous avons pris possession de nos nouveaux locaux totalement adaptés à nos fonctions. Cette année, le Centre de Secours a été doté d'un camion Fourgon Pompe Tonne Léger (F.P.T.L.) mis à disposition par le Service Départemental d'Incendie et de Secours en échange du camion UNIMOG cédé par la Commune.

## Caractéristiques du F.P.T.L. :

- Puissance 130 CV
- 4 roues motrices
- 7 places assises
- Capacité en eau : 1600 litres.
- Armement : tout le matériel nécessaire à la protection du Personnel, à la lutte contre l'incendie et aux opérations diverses.

## 1998 fut riche sur le plan de la formation :

- 3 ont été reçus à la 1<sup>ère</sup> Année de Formation Initiale
- 3 ont été reçus à la 2<sup>ème</sup> Année de Formation Initiale
- 3 ont été reçus à la 3<sup>ème</sup> Année de Formation Initiale
- 4 ont obtenu le Certificat de Formation aux Activités de Premiers Secours en Equipe (C.F.A.P.S.E.)
- 2 ont obtenu le Certificat de

Formation aux Activités de Premiers Secours Routiers (C.F.A.P.S.R.)

- 1 a suivi le stage "Lot de Sauvageage".
- 3 ont réussi l'examen de Caporal et ont été nommés lors du Repas de Sainte Barbe le samedi 29 Novembre.

## Les nommés sont :

- le Sapeur BAUD Michel
- le Sapeur 1<sup>ère</sup> Classe MOGENIER Arnaud
- le Sapeur MUGNIER Gérard.

A cette occasion, ont également été nommés au grade de Sapeur 1<sup>ère</sup> Classe, les Sapeurs ANTHONIOZ Gérard et DOUCET Karl, et le Sergent KOEGLER Bruno s'est vu remettre la Médaille d'argent des Sapeurs-Pompiers pour ses 20 années de bons et loyaux services. A noter que du 1<sup>er</sup> Avril 1998 au 31 Janvier 1999, deux jeunes sapeurs-pompiers, Christophe ROSSIN et Yannick RAMEL ont accompli leur service national au sein des Sapeurs-Pompiers de Haute-Savoie.



Le médaillé et les nouveaux gradés



En intervention



De mai à novembre, des manœuvres ont été régulièrement organisées dont deux intercommunales qui se sont avérées très satisfaisantes, à savoir :

- l'une de Secours Routiers avec Les Gets/Taninges, qui s'est déroulée au Pont des Gets,
- l'autre d'A.R.I. (Appareils Respiratoires Isolants) avec les Centres de secours de Les Gets/Morzine/Taninges, ainsi que la cellule A.R.I. d'Annemasse, organisée dans le parking souterrain des Chavannes qui avait été entièrement enfumé pour cet entraînement.

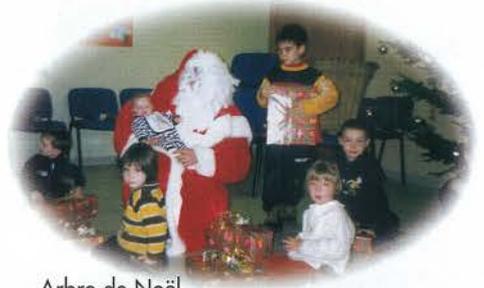
Des exercices d'évacuation ont eu lieu en milieu scolaire, l'an dernier à l'Ecole Notre Dame, cette année à l'Ecole Publique.

A ce jour, notre Corps totalise 26 membres puisque depuis le 1<sup>er</sup> Octobre, nous avons accueilli deux nouvelles recrues, Nathalie Auperrin, hôtesse d'accueil, et Gérald

Anthonioz, étudiant en hôtellerie. Nous avons assuré le secours durant les six jours de la Coupe du Monde de VTT (entraînements et courses), ainsi que la surveillance et la circulation lors du Super-Show Accordéoneige, du Festival de la Musique Mécanique et de la course à pied "La Jacquicourt". D'autre part, nous avons participé à diverses autres manifestations organisées par la SEM TOURISTIQUE.

#### BILAN DES INTERVENTIONS :

SECOURS A VICTIMES	122
INCENDIES	9
OPERATIONS DIVERSES	19
TOTAL	150



Arbre de Noël

#### BILAN DE L'AMICALE

- Bal annuel du 4 Avril.
- Le 13 Juin : rencontre au Centre de Secours avec des élus et divers représentants des Corps environnants, autour d'un méchoui.
- Le 3 Octobre : Journée nationale des Sapeurs-Pompiers : Portes Ouvertes au Centre de Secours à l'occasion de la Fête des Associations.
- Le 29 Novembre : Repas de la Sainte-Barbe au Restaurant "Le Stade".
- Le 8 Janvier : Arbre de Noël, autour des galettes des rois.
- Fin d'année : Tournée traditionnelle des calendriers (occasion pour les jeunes pompiers de faire connaissance avec les Gêtois et Résidents, à qui nous adressons nos sincères remerciements pour leur chaleureux accueil).



Exercice d'évacuation au groupe scolaire



## Télesiège des Folliets

Caractérisé par un tapis d'embarquement intégré à la gare motrice, ce télésiège 4 places à pinces fixes, a un débit de 1500 personnes/heure, qui peut être à 1600 personnes/heure à la vitesse de 2.50 m/sec.

**Le confort d'embarquement permet à toutes les catégories de skieurs de l'utiliser en toute facilité.**

Réalisé par le Syndicat Intercommunal de Joux-Plane (Communes Les Gets-Morzine-Verchaix), il permet une meilleure circulation des skieurs sur l'ensemble du domaine «Les Gets-Morzine» et facilite l'accès au domaine des Portes du Soleil par une liaison beaucoup plus rapide.

*L'appel d'offres a permis de retenir l'Entreprise Pomagalski pour un prix de 11 203 726 Frs H.T., (Entreprise Coppel Montage, sous-traitante), financé par le Crédit Agricole et le Crédit Local de France.*

Dès sa mise en route, cet appareil a été correctement fréquenté, aussi bien par curiosité que par nécessité et à la date du 1er Mars 1999 a enregistré **150 000** passages. Cette installation a été inaugurée le 12 janvier 1999, en présence de nombreuses personnalités.

### Caractéristiques techniques

Long. horizontale de la ligne	860 M
Long. suivant la pente de la ligne	879 M
Long. hors tout de l'appareil	890 M
Altit. de la station aval	1 357.80 M
Altit. de la station amont	1 552.90 M
Dénivellation	195 M
Pente moyenne de la ligne	23%
Pente maximale du câble	50.8%
Nombre de pylône en ligne	6
Largeur de la voie	4.90 M
Sens de montée	Gauche
Nombre de sièges	80
Puissance moteur électrique	130 kw
Puissance moteur thermique	150 kw

## Neige de Culture

### Appel d'offres

- 4 candidatures :
- Glassey - mixte
  - Montagner - monofluide
  - York - bi fluide
  - Techni-neige - bi fluide

### Choix : Techni-neige

- a) mieux et moins disant  
b) système bi fluide

### avantage :

- pas de déplacement des canons.
- étalement de la neige plus rapide car tas plus petits

### inconvenients :

Prix de revient de fabrication de neige un peu plus élevé (car dépense d'énergie plus grande). Cet inconvénient s'estompe par le fait que les enneigeurs sont de plus en plus performants.

**Montant du marché global : 15 763 490.00 Frs H.T.**

### 1998 - Réalisation

Tranche ferme :	5 999 570.00 Frs
+ tranche conditionnelle 1 :	2 561 104.00 Frs
<b>Total H.T. :</b>	<b>8 560 674.00 Frs</b>
Tranche conditionnelle 2 :	2 418 826.00 Frs
Tranche conditionnelle 3 :	1 260 518.00 Frs
Tranche conditionnelle 4 :	1 934 776.00 Frs
Tranche conditionnelle 5 :	1 588 696.00 Frs



Lors de l'inauguration en présence du Président du Conseil Général Ernest Nycollin



## Zones à Enneiger

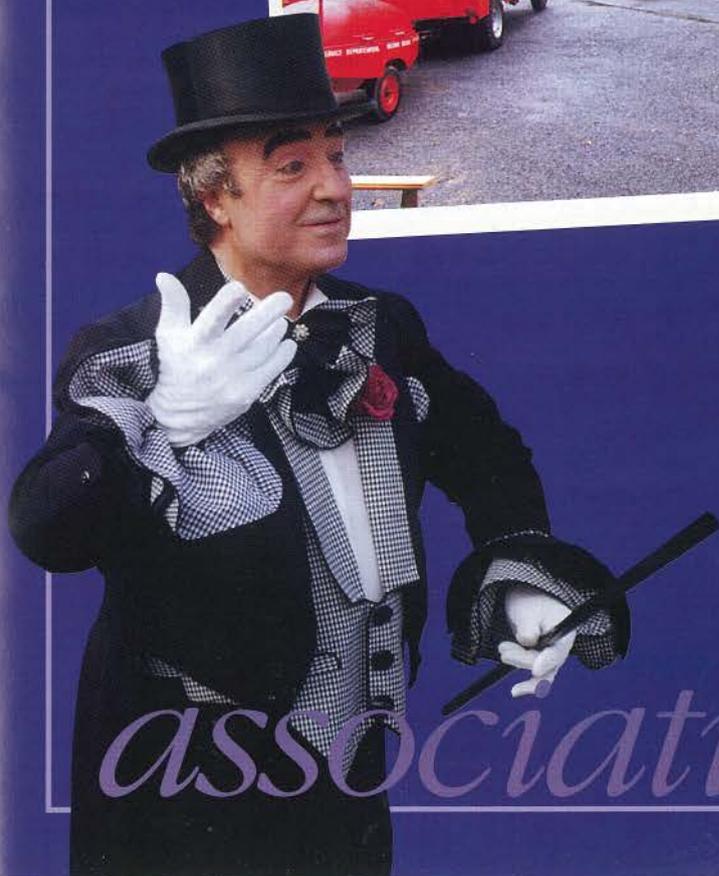
	Longueur piste (ml)	Surface (m <sup>2</sup> )
Tranche ferme	1 750	60 000
Tranche conditionnelle 1	700	71 000
	2 450	131 000
Après les 4 tranches conditionnelles	6 800 ml	221 000 m <sup>2</sup>

Pour 25 cm épaisseur de neige = 55 250 m<sup>3</sup>  
soit = 27 625 m<sup>3</sup> eau (1 m<sup>3</sup> d'eau = 2 m<sup>3</sup> de neige)  
Contenance du lac = 19 500 m<sup>3</sup>  
Capacité utile = 15 000 m<sup>3</sup>  
Donc = 2 fois le volume du lac pour enneiger la totalité.



Lors de la cérémonie des vœux, de nombreux employés de la SAGETS ont été honorés de la médaille du travail pour plus de 25 ou 30 saisons ou années de présence dans l'entreprise. Nous leur adressons toutes nos félicitations.

# *les* **associations**



*associations*

*associations*

# L'espérance gêtoise

Dans de nombreuses communes, existe un "Club des Anciens". Aussi, à la demande des Services de la Mairie, il y a trois ans, nous avons créé notre Association **"L'ESPERANCE GETOISE"**.



Anancy : 5 mai 1998 - Le bateau et les Gêtois

Notre but est "amitié et solidarité", avec des rencontres amicales, diverses activités et quelques sorties à la journée, ou plus. La solitude, la santé, ou la perte d'un conjoint rend nécessaire le rapprochement avec d'autres, quelquefois dans une situation identique. Le but de notre Association est de faire en sorte que chaque adhérent

se sente utile en apportant à la vie de la commune son expérience et son savoir-faire, avec indulgence et tolérance.

Donner un peu de son temps à ceux qui en ont besoin, c'est adoucir les soucis et faire renaître l'espoir.

Notre Association qui compte 125 membres, souhaite la bienvenue à tous les nouveaux retraités.

L'année écoulée a été particulièrement néfaste : huit membres nous ont quittés, dont trois au Comité : François ANTHONIOZ, Marcel ANTHONIOZ, Paulette BAUD, Georges COMBEPINE, André COPPEL, Berthe et Alfred HERITIER, Gustave PERNOLLET, et notre Curé, Le Père Michel COLINEAU, qui prenait part à nos sorties chaque fois que cela lui était possible.

Suite à l'Assemblée Générale du 24



Sur le lac d'Anney le 5 mai 1998

Novembre 1998, voici la composition du nouveau Comité Directeur élu :

Président :  
Marc BAUD

Vice-Président :

Pierre CHESAUX  
Secrétaire : Robert GOUEDARD  
Trésorier : André DELAVAY  
Membres : Jean BAUD,  
Nicole BAUD,  
Marie BLANC,  
Marie-Thérèse DUCRETTET,  
Guy MARTY.



Touroparc - Romanèche Thorins - 23 juin 1998

## A.C.C.A des Gets Association de Chasse Communale agréée

Par Le Président, Michel Doucet

Chaque année, la Fédération Départementale des Chasseurs de Haute-Savoie se réunit en assemblée générale.

La candidature des GETS fut retenue pour organiser cette manifestation le 16 Mai 1998. **Près de 600 chasseurs étaient au rendez-vous**, salle de la Colombière. Monsieur Jean-Louis PREVOND, Président de la Fédération des Chasseurs de Hte-Savoie, ouvrait la séance à 9 Heures.

De nombreuses personnalités à la table d'honneur : Messieurs les Députés Jean-Marc Chavanne, Bernard Accoyer, Monsieur le Préfet Bernard Coquet, Messieurs les Sénateurs Jean-Claude Carle et Pierre Hérisson et de Monsieur le Maire Denis Bouchet. Le débat fut très ouvert, afin de défendre notre passion, la Chasse.



Vers 12 Heures, l'ordre du jour étant épuisé, de nombreuses médailles furent remises à nos chasseurs méritants pour leurs actions menées en faveur de la chasse. Un vin d'honneur fut offert par la Municipalité des GETS, à la Salle de la Rotonde et en plein air.

Le repas fut servi au Restaurant Le Belvédère, repas de qualité très apprécié par les chasseurs. Nous avons également apprécié les décors de salle d'Elisabeth, la gentillesse de son équipe qui a su faire face aux 250 convives. Nous n'oublions pas l'excellente animation des trompes de chasse de Montmélian.

L'A.C.C.A. des Gets adresse ses remerciements à la Municipalité, aux services techniques et aux sapeurs pompiers. Le Président de l'A.C.C.A. remercie également les chasseurs et leurs épouses qui ont participé au bon déroulement de cette journée.

Pour conclure, une visite au Musée de la Musique Mécanique fut offerte aux chasseurs par Monsieur le Maire, Président de cette association.

Le Comité de l'A.C.C.A. Saison 98/99 :

Président : Michel DOUCET  
Vice-Président : Marcel MUFFAT  
Secrétaire : Patrick BAUD  
Trésorier : Gilbert TAVERNIER  
Membres : Christian MONNET  
Jean-Marie ROUX.



# Objectif lune

par Pascal Baud

## Le Club de Parapente des GETS "Objectif Lune" vient de fêter ses 10 ans d'existence

et compte une soixantaine d'adhérents issus de toute la France mais malheureusement peu de Gêtois.

Nous pouvons les citer car ils animent toute l'année le ciel au-dessus du village. Ce sont Pascal et Nathalie Baud, Roger Ramel, Pierre Anthonioz, Michel Plétan et Manu Pellet. Le

Club a organisé des sorties en haute montagne



(Mont-Blanc du Tacul), dans les Alpes du Nord au sud jusqu'à Monaco, en Espagne à Malaga et sur l'île de Ténériffe. Des compétitions nationales B et des compétitions internationales comme celle de 97 ont eu lieu au Mont Chéry. Des centaines de pilotes de haut niveau envahissent le ciel gêtois et offrent alors un magnifique spectacle.

Cette année, du 9 au 15 août, le Club s'associe à nouveau à l'organisation de la Finale de la Coupe du Monde 99 en collaboration avec le Club de Morzine et le soutien des Offices du Tourisme des Gets et de Morzine. D'ailleurs pour cette manifestation le club recherche des bénévoles et espère que les Gêtois en profiteront pour prendre goût à notre activité. Vous verrez, ça n'est pas si compliqué et

c'est tellement plaisant lorsqu'on pratique le parapente sereinement et en sécurité.



# Vélo-club

par le Président, Lionel Bergoend

## Le Vélo-Club des GETS compte parmi ses rangs des cyclistes routiers et des vététistes randonneurs et compétiteurs.

Comme chaque année, les Frères BASTARD (Daniel, Patrick et Hervé), compétiteurs routiers émérites, nous ont offert un festival en s'imposant avec talent dans de nombreuses courses prestigieuses et difficiles.

Concernant le VTT, le point d'orgue 98 a été le 15<sup>ème</sup> Roc d'Azur disputé au mois d'octobre à Fréjus.

Cette course, la plus grande d'Europe (plus de 10 000 participants), a vu une dizaine de gêtois (dont Monsieur le Maire) porter haut et fort les couleurs de la station sur le stand tenu par l'Office du Tourisme et sur le parcours technique et exigeant.

L'année 1999 est, pour nombre d'entre nous, l'occasion de faire le point. Le vélo-club n'échappe pas à cette règle. Sept années ont suffi pour

évoluer progressivement, de la modeste coupe de France en passant par la super épreuve de Championnat de France vers la spectaculaire coupe du Monde, ceci toujours avec la même rigueur, la grande disponibilité et les compétences qui caractérisent l'organisation gêtoise.

En effet, LES GETS est un site renommé et plébiscité par les coureurs et officiels du circuit coupe du monde qui placent notre station dans le peloton de tête des meilleures organisations.

Il ne nous restait qu'un défi à relever, le plus beau, le plus grand, le plus inaccessible : Un championnat du Monde de VTT. Depuis janvier, LES GETS est officiellement candidat à l'organisation d'un tel événement; le rêve deviendra peut-être réalité. Quoi qu'il en soit, il nous faut déjà travailler sur la manche de coupe du monde de VTT descente qui aura lieu aux Gets le 23 Mai 99, afin que cette manifestation sportive soit une grande fête.

**Merci à tous et bonne saison 99.**



# Les Gets Ski compétition

Par Le Président, les entraîneurs, le bureau et le comité

**La Section Alpine** débute cette saison avec un effectif de 12 enfants au Groupe Formation, 33 enfants pour les groupes 1 et 2, 16 enfants au Pré-club, 14 enfants dans le groupe d'Alexandre. Total 75 enfants pour la section alpine.

Les victoires de la saison dernière en Mini Coupe Vuarnet ont été décrochées par Baptiste Schmitt, Antoine Tricou, Thomas Mugnier.

Club. Cependant cette année, les enfants étant toujours aussi nombreux (16 enfants de 1991 et 1992), le critère de sélection était l'obtention de la flèche de bronze. Une chance supplémentaire leur est donnée, s'ils arrivent à passer leur flèche de bronze durant la saison, ils pourront immédiatement intégrer le groupe d'Alexandre.

Depuis la saison 97/98, Les Gets font partie des stations France Ski de Fond : le paiement des pistes a permis de faire évoluer les équipements qui sont mis à notre disposition et d'aider au financement de la section.

La saison 98/99 commence bien; la neige est au rendez-vous et 5 nouveaux enfants nous ont rejoints et nous donnent plein d'espoir pour les années à venir.

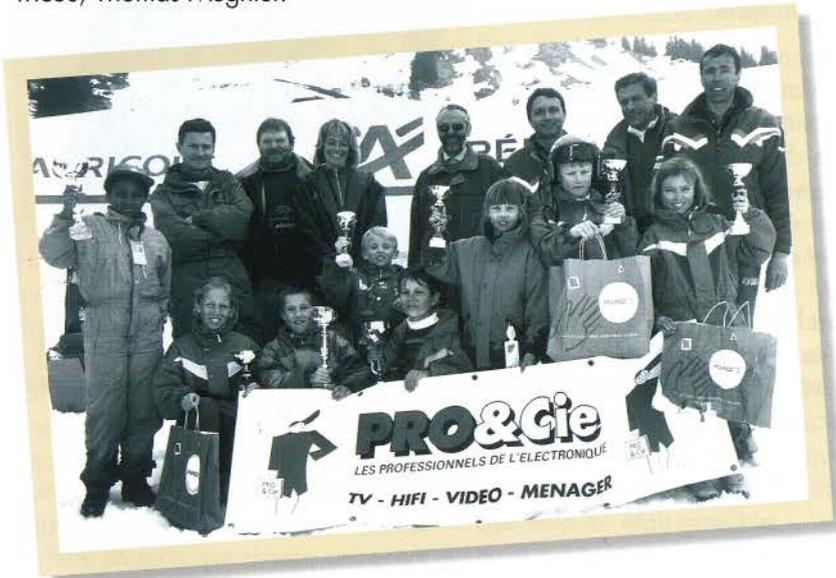
## Des nouveautés pour cette nouvelle saison 98/99 :

Le groupe formation aux métiers de la montagne remplace l'ancien groupe Inter. Ce groupe a pour but d'orienter ces enfants âgés de 12 à 16 ans vers les principaux métiers de la montagne exercés dans notre région (moniteurs, pisteurs, guides haute montagne...). Au cours de cette saison, ces jeunes pourront s'affronter à des professionnels du ski grâce à des compétitions pour tester leurs capacités, organisées en partenariat avec les différentes stations des Portes du Soleil proposant ce genre de formation. Des sorties sur le terrain seront également organisées pour qu'ils découvrent les enjeux et les objectifs de ces métiers.

Une section Snowboard a également été créée la saison dernière avec une initiation au snowboard pour tous les enfants désireux de pratiquer ce sport dans le cadre d'un club. Cette année, plusieurs enfants se sont inscrits afin de s'entraîner et de participer à des compétitions en fin de saison. Il est demandé à ces enfants, qui ont entre 10 et 18 ans, d'être capables de "surfer" sur toutes les pistes du domaine skiable à l'exception des pistes noires. Jean-Marc Audrain est détaché au Ski Club afin de s'occuper de cette nouvelle section.

Dans le cadre des emplois jeunes, Sandrine Gosset assure pour tout l'hiver une permanence au Ski-Club.

**Nous souhaitons à tous ces jeunes une excellente saison et de bons résultats dans toutes les disciplines. Nous remercions également Jean Marie Télé-Hifi et Maped pour les nombreux lots qui ont été donnés pour la course du Club. Nous remercions toutes les personnes et tous nos partenaires qui contribuent à la bonne marche du Club : l'E.S.F., la SAGETS, la Municipalité...**



Jeffrey Pernollet a terminé 5<sup>ème</sup> de la Finale des Mini-Coupes du Mont-Blanc et a été en 16<sup>ème</sup> de Finale au Coq d'Or (Championnat de France pour les jeunes), ainsi que Baptiste Schmitt.

Cédric Michaud participe au circuit FIS et a obtenu d'excellents résultats; il se trouve 5<sup>ème</sup> au classement FIS en Descente, dans son année d'âge. Nicolas Anthonioz participe également au circuit FIS; il s'est imposé en obtenant de bons résultats en Slalom; il se trouve à la 10<sup>ème</sup> place du classement FIS.

Ces deux coureurs sont dans le groupe District du Chablais et s'entraînent tout l'été et l'automne dans cette structure. De gros problèmes financiers jalonnent la vie de ce groupe.

Suite au départ d'Hervé Baud, un nouvel entraîneur, Fabrice Trombert, a été recruté pour assurer les entraînements d'automne et d'hiver.

La saison dernière, un nouvel entraîneur, Alexandre Coppel, a été chargé de s'occuper du stage de Noël pour les enfants nés en 1990 et 1991. Les 17 enfants inscrits à ce stage ont tous été sélectionnés et ont pu intégrer le

## Le Ski de Fond

Déjà 10 ans que la section ski de fond existe : plus de 100 enfants lui ont permis de vivre et de fonctionner avec passion. Accueillis pendant 10 ans, ces jeunes ont appris les différentes techniques du ski (classique, patinage); certains se sont distingués au plus haut niveau, d'autres ont simplement découvert les joies d'une activité sportive en plein air et en équipe. Les différentes expériences qu'ils ont pu vivre au sein du club, leur ont permis d'accéder à des activités professionnelles ayant un rapport avec le sport et la montagne.

Actuellement, nous sommes fiers de trouver aux places d'honneur de courses réputées, des jeunes qui ont démarré en même temps que la section :

Bertrand MARION, 1<sup>er</sup> de la Traversée du Queyras (42 km). Laurence COPPEL, 2<sup>ème</sup> Sénior de la Montée du Fer à Cheval (30 km) Anthony DELAVAY, 1<sup>er</sup> Junior Homme de la Montée du Fer à Cheval (15 km) Amélie COPPEL : Sélection Comité Mont Blanc en Biathlon. Pierrick PINEAU, Sélection pour le Championnat de France Cadet.

## 1989 - 1999 - 10 ans ! Cap vers l'an 2000

Le 10 Juillet 1989, la bibliothèque ouvrait ses portes après une bonne année de gestation et de préparatifs fébriles.

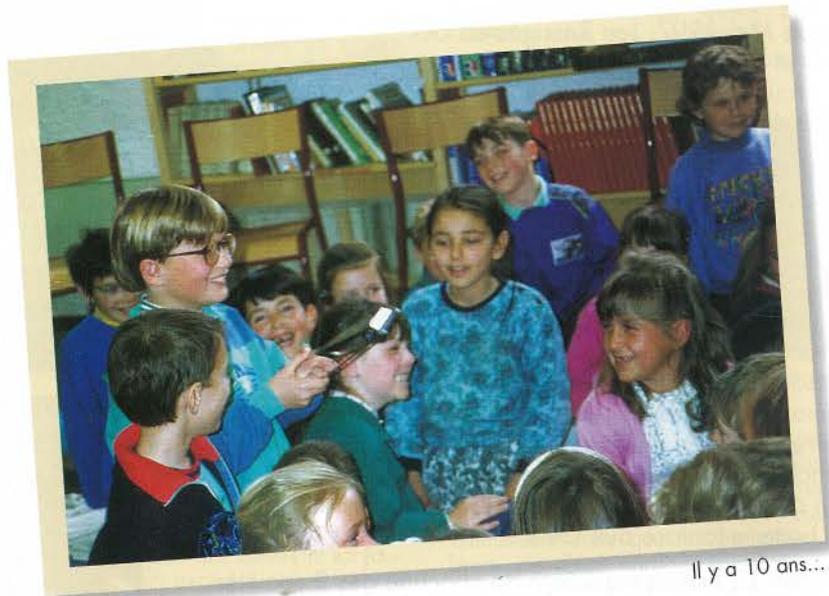
Nous étions si heureuses (il faut bien mettre le féminin puisque, hélas, la gent masculine fait cruellement défaut dans l'encadrement), si heureuses disais-je de présenter nos quelques 2000 volumes, et d'enregistrer au bout de la 1ère année plus de 600 lecteurs (moitié Touristes, moitié Gêtois et Résidents), une fréquentation de 3200 personnes pour 6000 livres prêtés (Photos 1 et 2 "Il y a 10 ans" - Vous reconnaissez-vous ?).

Depuis donc bientôt 10 ans, vogue la galère ! La bibliothèque n'a cessé de progresser pour atteindre allègrement 850 lecteurs (dont 300 Touristes), une fréquentation de 4300 personnes et plus de 10000 livres empruntés sur 1 an. Le fonds comprend maintenant près de 6000 volumes.

En conséquence, depuis 10 ans, nous... rajoutons des étagères... réduisons le coin enfants pour créer un secteur documentaires... bricolons des présentations... mais hélas les murs ne sont pas extensibles et nous rêvons d'espaces : bureau d'accueil, coin réparations, panneaux d'expositions, secteur médiathèque... rêves en passe de se réaliser grâce au projet communal de restauration des locaux de l'Ecole Notre Dame, quand les services de la Mairie auront regagné leurs pénates.



"En attendant la danse"



Il y a 10 ans...

L'année 1999 va voir l'élaboration des plans et peut-être, en l'an 2000, la bibliothèque pourra-t-elle prendre un nouvel essor dans des locaux flambant neufs ! Malgré tout, ce n'est pas sans regret que nous abandonnerons notre petite bibliothèque si conviviale.

### LA BIBLIOTHEQUE EN 1998

#### 1 - Concours :

##### Juillet

Concours BD Astérix 18 équipes

##### Août

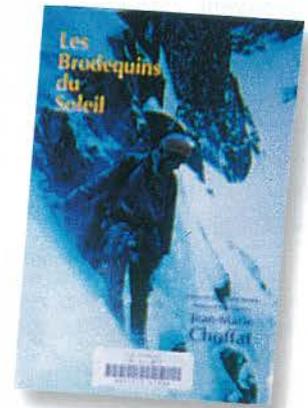
Concours BD Jérôme Bloche 14 équipes).

Les concours BD marchent bien. Les touristes les attendent. L'atmosphère est conviviale, joyeuse.

Un petit pot sympa accompagne la distribution des prix.

2 - Exposition "Himalaya" durant tout le mois d'Août.

12 Août : invitation d'alpinistes écrivains. - "Anne Sauvy", alpiniste



auteur de Nouvelles... et d'un livre sur "Le Secours en Montagne".

**Jean-Marie Choffat :**  
"Les Brodequins de Soleil".

Comment un garçon chaussé de godillots informes découvre la montagne. "Un homme debout". Comment la passion de l'alpinisme peut aider à tenir tête à la maladie.

Malheureusement, cette rencontre sympathique n'a rencontré que peu d'écho.

3 - Stand à la Fête des Associations Les animations posent un problème d'idées, d'organisation.

**Toutes les suggestions sont les bienvenues.**



# Batterie Fanfare

par Albert Coppel

## LOU RASSIGNOETS et LES CYCLAMENS :

### une cohabitation réussie.

Depuis Mai 1997, Lou Rassignolets des Gets et Les Cyclamens de Taninges font route ensemble, dans un bon esprit de camaraderie.

A l'origine, nous avons été surpris de capter certains échos de la part de responsables locaux qui interprétaient notre rapprochement avec la Batterie-Fanfare voisine comme une déroboade. Le tableau énuméré ci-dessous prouve le bien-fondé de notre démarche. Nous ne sommes pas la première formation à s'être ouverte sur l'extérieur en franchissant le pas de l'intercommunalité, et il est certain que si ce choix n'avait pas été fait, il n'y aurait plus de batterie-fanfare aux Gets.

Environ 13 fidèles musiciens de chacune des 2 sociétés se retrouvent 2 fois par semaine, d'une part pour la répétition par pupitre et d'autre part pour la répétition générale.

Nous avons terminé l'année 98 par une soirée fort sympathique à l'Hôtel La Croix Blanche à l'occasion de notre repas annuel, au cours de laquelle certains musiciens ont été médaillés :



Festival départemental à Combloux (Concert de l'après-Midi)

Aubade pendant le vin d'honneur  
du 11 novembre



### Une année musicale bien remplie

- 30/05 Jumelage Taninges-Clédec
- 27/06 Vogue à Taninges
- 29/06 Baptême Jacquemard
- 03/07 Fête des Promotions au Gand Lancy
- 05/07 Festival Départemental des Batteries-Fanfars à COMBOUX
- 13/07 Défilé à Taninges et aux Gets
- 17/07 Inauguration du Festival de la Musique Mécanique
- 19/07 Kermesse à Taninges
- 24/07 Fête du Centre aux Get
- 30/07 Animation nocturne à Taninges
- 13/08 Fête du Centre aux Gets
- 15/08 Fête à la Côte d'Arbroz
- 03/10 Fête des Associations aux Gets
- 10/11 Concours de Belote
- 11/11 Cérémonies Officielles à Taninges et aux Gets
- 15/11 Cérémonies officielles à La Rivière Enverse
- 22/11 Messe de la Ste Cécile aux Gets
- 07/12 Messe de la Ste Cécile et Ste Barbe à Taninges.

**Médaille d'encouragement :** ANTHONIOZ Isaline (3 ans)

### Encouragement Etoile de Bronze :

FOUCHARD Anthony (5 ans) - GRANGE Gaël (5 ans)  
MALARTRE Jérôme (5 ans).

**Médaille de Bronze :** MOREL GUILLEMAZ Frédéric (7 ans)

**Médaille d'Or :** ANTHONIOZ Marie-Christine (26 ans)  
DELAVAY Jean-Claude (18 ans).

# École de Musique

par Annette Baud, Sylvain Croissonier

## L'École de Musique s'achemine vers sa 14<sup>ème</sup> année d'existence.

Le bilan est positif si l'on en juge l'équilibre de ses adhérents fluctuant chaque année entre 60 et 70 enfants et une trentaine d'adultes s'impliquant dans les diverses disciplines proposées.

Les classes d'instrument s'élargissent laissant le choix aux élèves de s'épanouir à travers leurs préférences.

À la rentrée de septembre, deux nouvelles classes ont vu le jour : Clarinette et saxophone; ce qui fait neuf classes réparties sur huit disciplines : Piano, Accordéon, Batterie, Saxophone, Trompette, Flûte traversière, Trombone et Clarinette.

Une nouvelle équipe de professeurs est arrivée depuis quelques années, issue pour la plupart de l'ancienne génération, assurant la continuité non négligeable pour maintenir l'esprit de l'école.

Côté finances, le budget reste relativement équilibré à condition de vigilance; les Bons Loisirs favorisent le budget des parents d'élèves rendant pour eux le coût des cours très abordable. Pour l'école, la subvention allouée par la municipalité permet l'achat d'instruments de musique chaque année, mais une grande vigilance reste de rigueur pour maintenir cet équilibre qui se précarise, afin d'assurer les années à venir.

Un système administratif de plus en plus difficile à gérer, les charges sociales de



neuf salariés pèsent lourdement sur ce budget.

Depuis cette année un comptable assure la gestion des salaires. Dans le

cadre des Emplois

Jeunes, Sandrine GOSSET prend une part active au secrétariat, déchargeant ainsi les membres du comité qui devaient faire face à un surcroît de travail administratif incompatible avec leurs occupations personnelles.

N'oublions pas que cette petite entreprise est avant tout une école dispensant un enseignement et une certaine culture à nos élèves et pourquoi pas un avenir. Deux de nos anciens élèves enseignent aujourd'hui la musique dans notre école et les écoles de musique alentour, d'autres s'y préparent. Un esprit d'équipe, la compétence des professeurs, une gestion saine, un peu de travail de la part des élèves (il en faudrait plus !...) ceci explique cela !.

L'année scolaire s'est terminée en beauté en juin 98 pour deux de nos élèves, Emmanuelle et Armelle Halgand ont réussi l'examen départemental de fin de second cycle, donnant accès au 3ème cycle de l'École Nationale d'Annecy.

En 1998, l'École de Musique a offert différents spectacles, notamment une audition pour les enfants des deux écoles sur les thèmes : Hymnes internationaux (à la veille de la Coupe du Monde de Foot) chansons enfantines, et musiques de films. Elle s'est illustrée dans le cadre du spec-

tafle de l'ouverture du Festival de la Musique Mécanique ainsi que pour son concert de Noël devenu une tradition.

Le 1<sup>er</sup> Septembre, le Choeur de la Vallée d'Aulps prenait son envol pour le Canada, avec une centaine de choristes Hauts Savoyards



pour un concert commun au "Lac aux Sables". Toronto et les Chutes du Niagara, Ottawa, Montréal et Québec laissent à chacun un souvenir impérissable ainsi que l'accueil de nos cousins Québécois alors que les premières couleurs de l'été Indien ravissaient les regards.

**Par ailleurs, l'année 98 a été marquée par une affluence record au stage d'été avec 54 inscrits.**

Nous remercions au passage l'ensemble des personnes qui contribuent à sa réalisation et à ce succès.



Espérons que l'année 99 sera dans le sillage des 15 années précédentes et que la frontière de l'an 2000 ne présentera pas d'obstacle.

# Les résidents gêtois

par Denise Coicault, Présidente de l'Association

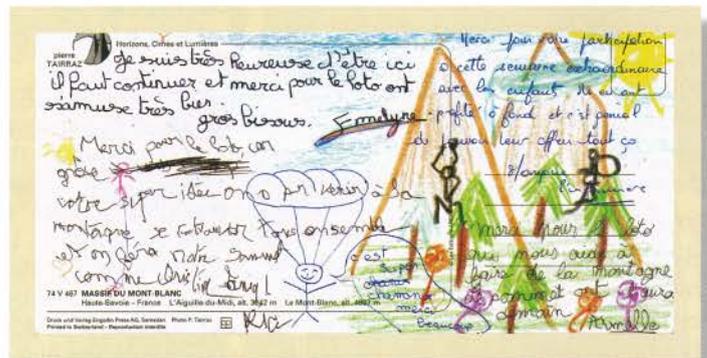
## Amour, Amitié et même projet...

C'est par ces mots que l'on pourrait résumer l'année 1998 pour réunir Résidents et Gêtois. L'amour, c'est celui que nous portons tous aux enfants, et plus particulièrement, à ceux qui souffrent dans leur corps en raison de maladies graves. L'amitié, c'est ce qui nous a poussé à nous réunir, Gêtois et Résidents, afin d'aider le maximum d'enfants leucémiques à suivre un stage à Chamonix avec Christine JANIN, de pouvoir gravir leur Everest et ainsi de guérir mieux. Et pour cela, il nous fallait impérativement réussir notre projet, la Soirée LOTO.

L'objectif a été atteint. Grâce aux 31 830 Francs réunis, ce sont 5 ou 6 enfants qui vont profiter d'un stage qui leur sera bénéfique. Bravo et merci à tous, Gêtois et Résidents, pour la générosité qui a été la vôtre et pour l'amitié qui nous a tous réunis pour que notre projet soit une réussite.

Alors, pourquoi ne pas continuer dans cette voie, établir des projets ensemble et les faire aboutir ensemble.

C'est le vœu que forment les Résidents afin que vive et progresse toujours Les Gets.



"Lors de leur stage, les enfants vous remercient d'avoir pensé à eux"

# Musique mécanique caniaud

par Philippe Rouillé - Expert en musique mécanique - Extrait de la revue M.M.V.

## 8<sup>ème</sup> Festival des GETS : un Festival qui tourne rond.

Ce 8<sup>ème</sup> Festival des Gets (17-19 Juillet 1998) fut

**certainement un bon cru**, et bénéficia d'un temps radieux. Ayant pris



Franci Lara, l'automate vivant bien connu de tous les gètois

14

acté de quelques erreurs commises dans le passé, la direction du Festival, toujours emmené par le dynamique Maire Denis Bouchet, offrit aux participants et au public des prestations d'un haut niveau.

1



Spectacle Pyrotechnique

**Pour les participants** : une organisation bien huilée, des horaires assez souples pour ne pas être épuisants, et des repas "entre festivaliers" tout à fait honorables, souvent animés par le quatuor "Les Gorojil" de notre ami Roger

Charnoud, et leurs chansons typiquement lyonnaises. Certains repas se sont même terminés par des séances mémorables de bonnes histoires et de danses endiablées sur l'inépuisable "Etoile des neiges" qu'un participant allemand avait eu la bonne (ou terrifiante ?) idée de noter sur son bel orgue à cylindre...

**Pour le public**, un vaste choix d'attractions, de concerts, de conférences, et un somptueux feu d'artifice (1) le samedi soir, avec deux bouquets finals, celui du 14 Juillet n'ayant pu être tiré pour cause de mauvais temps.

**Les attractions** dans la rue étaient fournies et variées (2-3-4) : une centaine de tourneurs (avec les familles, cela fait 300 participants !), suffisamment espacés pour ne pas se gêner, et divers jongleurs, mimes, etc..., ainsi que l'inévitable Grande Roue (5-6), maintenant propriété des Gets.

**Parmi les diverses expositions**, Etienne Blyelle, avec quelques belles et rares boîtes à musique, représentait le Centre International de la Mécanique d'Art de Ste Croix (Suisse).

**Côté concert**, on se souviendra longtemps des prestations à l'orgue philharmonique de l'Eglise de leurs excellents titulaires, Brice Montagnoux et Véronique Besson, mais aussi de Richard Cole, le sympathique conservateur du Piano Museum de Brentford, près de Londres, grand spécialiste du Theremin, qui avait apporté ses propres rouleaux Aeolian et nous fit une démonstration époustouflante.

Christian Fournier et Antony Charberlot, restaurateurs de l'orgue, furent les premiers à applaudir Richard. Il y eut d'autres concerts et animations dont celui de Jean et Gisou Antigny à la Chapelle de Moudon(17).

**Côté conférences**, on retiendra surtout un remarquable exposé avec projections par Christian et Sharon Bailly sur les oiseaux chanteurs, sujet qu'ils entendent développer dans un prochain livre.

**Un bon nombre de tourneurs de manivelles (7-8-9-10-11)** avaient choisi d'apporter leurs orgues animés de petits personnages à automates. Certains très beaux automates étaient présentés : ainsi Klaus Lorenz avait amené du château d'Annecy sa superbe réalisation sur Reynaud, le génial inventeur dupré-cinéma.



11

La poupée mécanique (Alsacienne). Manivelle d'or de la meilleure animation

**également trois nouveautés remarquables :**

1°) deux nouveaux modèles en Meccano faits par Roger Charnoud, une charmante Pétronille qui vous verse du vin à boire et un joueur d'orgue de Barbarie Karaoaké.

2°) Massimo Monaco, notre fou chantant transalpin bien connu et adoré, avait fabriqué un invraisemblable robot en aluminium (12) plus grand que nature, du ventre duquel sortait un carton perforé, tandis que sur son poitrail se déroulait l'horrible histoire de Frankenstein, que Massimo, sur un rythme effréné, faisait lire à l'assistance médusée à partir d'une pile de tableaux noirs qu'il présentait à toute vitesse comme dans l'un de ces vieux films saccadés et surexcités d'autrefois !

3°) Yves Cupillard, l'horloger de Morteau, nous avait réservé une surprise de taille en dupliquant Jean-Louis Coppel, le célèbre chef septuagénaire de la batterie-fanfare des Gets "Lou Rassignolets". Ainsi, lors de l'inauguration, deux cages recouvertes de drap blanc se tenaient sur le podium. Et au moment voulu, après les inévitables discours (Denis Bouchet, à l'instar d'un "preacher" américain fit l'historique des 7 précédents festivals) et des hymnes nationaux joués par le Limonaire Fournier, les draps tombèrent, et bien malins ceux qui pouvaient distinguer le vrai personnage de sa reproduction automate (13-14) ! Tous deux levaient leur clairon ensemble, saluaient, parlaient (enregistré!) et redevenaient immobiles. Les méchantes langues disaient



Le robot en aluminium de Massimo Monaco (Italie)



3 Animation pour les enfants et les grands

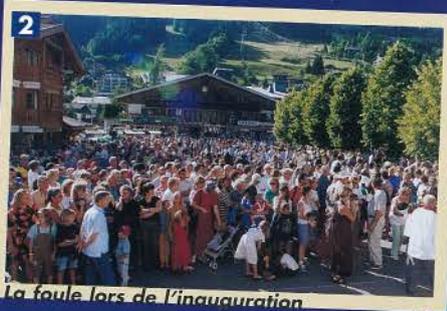
que la seule différence, c'est que, à partir de 14 heures, le vrai à le visage beaucoup plus rouge que le faux, le bon vin de Savoie aidant ! (et Jean-Louis Coppel, qui n'a pas son pareil pour raconter des histoires, me pardonnera cette allusion).

**Impossible évidemment de mentionner tous les participants**, Marcel et Amélie (15) (dont l'enthousiasme est communicatif à la guinguette), Francis Lara (qui présentait une exposition sur Vaucanson), M. et Mme Buton qui fêtaient leurs 50 ans de mariage, Gothard Arnold et son amie mime Pierrot, Thorsten Brix et son bon orgue Bursens tiré par un antique tracteur etc, etc...

**L'AIMM** était représentée par l'intégralité de son bureau, dont François Pinçon (16), nanti de son légendaire triporteur. Une mention spéciale pour un excellent orchestre d'harmonie, venu tout spécialement de Chambave, en Italie et qui nous a régales d'excellente musique vivante !

Parmi le public très nombreux à s'être déplacé, on remarquait 25 Américains de la Musical Box Society qui faisaient un voyage "musique mécanique" sous la direction de Bob et Diana Yates.

Puisse le prochain festival des Gets, le 9<sup>ème</sup>, qui aura lieu en l'an 2000, et qui sera consacré à la Danse, nous procure autant de satisfactions que cette 8<sup>ème</sup> édition qui prouve, s'il en était besoin, que Les Gets, avec leur Festival, leur bourse d'échanges, et leur très important musée, restent bien la capitale la plus haute d'Europe de la musique mécanique.



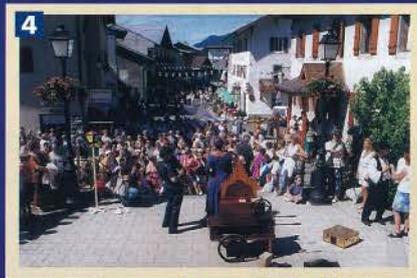
2 La foule lors de l'inauguration



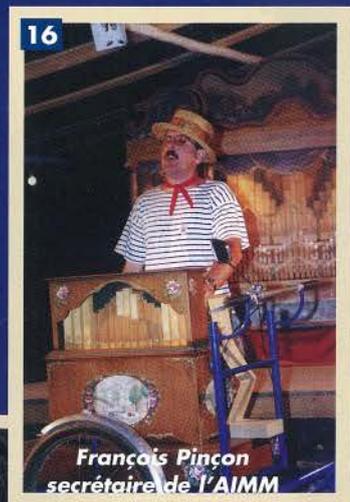
15 La guinguette animée par «Marcel et Amélie»



Dernière fabrication de Clintobado «la boîte à musique géante»



4 Animation sur le parvis de l'église



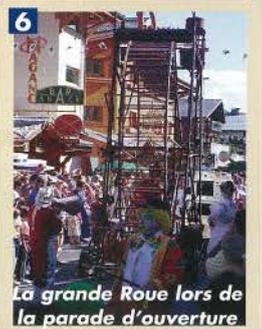
16 François Pinçon secrétaire de l'AIMM



10 Automate «le pêcheur» réalisé par l'atelier «Viaduc des Arts»



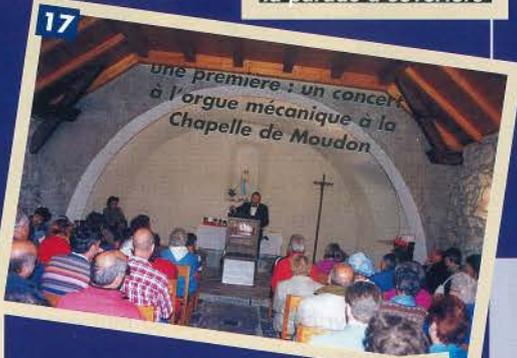
8 Joueurs d'orgue autrichiens



6 La grande Roue lors de la parade d'ouverture



7 Remise de la manivelle d'or de la meilleure création Yves Cupillard pour la réalisation de l'automate «Jean-Né»



17 Une première : un concert à l'orgue mécanique à la Chapelle de Moudon



5 La grande Roue a été offerte aux Gets lors de la parade de clôture ! Il convient donc de l'essayer...



13 Famille Argentine d'automates vivants



9 Présentation de l'automate trompétiste «Jean-Né»

# Musique mécanique

par Denis BOUCHET



## Animations aux Gets :

- **Visite du Musée** offerte aux Hôteliers des Vallée d'Aulps et du Giffre le 23 juin avec buffet en clôture.

- **Assemblée générale** de l'A.M.M.G. le 3 juillet.

## Festival

**International de la musique mécanique les 17-18 et 19 juillet.**

- **Concert «Orgue et Automate vivant»** avec Brice Montagnoux et Francis Lara le 18 août en l'Eglise des Gets.

- **Réception** organisée avec l'Association des Résidents Gêtois le 19 août dans le parc de la Reposance.

- **Soirée Cabaret** le 26 août sur la Place de la mairie.

- **Participation aux journées du Patrimoine** les 19 et 20 septembre.

- **Animation et journée portes ouvertes** lors de la Fête des Associations Gêtoises le 3 octobre.

## Animations à l'extérieur :

- **L'exposition «Les Musiciens des rues à Paris» au Musée National des Arts et Traditions Populaires** a connu un grand succès. Elle s'est prolongée jusqu'à fin avril. La «rue de la musique mécanique» réalisée en grande partie avec les instruments du Musée des Gets a été très appréciée du public.

- **Présence à la Bourse d'échange de documentation touristique à Annemasse** le 12 mai.

- **Animation avec la Station aux «Nocturnes Chablaisiennes»** à

Thonon le 10 juillet.

- **Rencontre d'orgues dans le cadre de la Fête nationale suisse à Champéry** le 2 août.

- **Animation de quartier à Morzine** le 12 août avec plusieurs orgues de rue et de manège.

- Le Musée des Gets a participé à **une exposition sur l'Art Campanaire** du 16 juillet au 23 août à Taninges par le prêt d'un carillon à musique et de documents.

- **Workshop à Annecy** le 28 août avec la Centrale de Réservation de la Station.

- **Bourse de la Musique à Cluses** le 20 septembre.

- **Prêt d'instruments au Musée de Cluses** pour le 150<sup>ème</sup> Anniversaire de l'École d'Horlogerie la dernière semaine de septembre.

- **Présence au Roc d'Azur** (Fréjus) dans le Stand de la Station les 16-17 et 18 octobre.

- **Animation avec orgue à l'occasion de la randorientation** à Taninges (Praz-de-Lys)



le 18 octobre.

- **Animation à Huy (Belgique)** avec la station qui était l'invitée d'honneur du Marché de Noël les 12 et 13 décembre.

- **Animation de l'arbre de Noël du quartier des Ewues** à Cluses le 19 décembre.

- **Exposition d'instruments à Migros (Annemasse)** du 9 au 14 Novembre sur le stand de la Sagets (Remontées Mécaniques).

## Retombées Médiatiques :

- FR3 (National) dans l'émission «Pause Café le 25 avril à 13 h.45, a été retransmis un excellent reportage sur le musée.

- FR3 (Lyon) émission «La Vie d'Ici» de 13h à 13h30 le 19 juin 98 (Musée et Festival).

## Présence dans les Guides :

- «Bienvenue» de la Région Rhône Alpes.

- «la Haute-Savoie» de Gallimard.

- «Patrimoines en Chablais».

- Nombreux reportages radio et articles dans la presse régionale et nationale.

## Acquisitions :

- un établi d'une fabrique de boîtes à musique avec outillage.

- un orgue de danse «Limonaire» avec 8 cloches, 2 grosses caisses, triangle, gong et cymbale (pièce intéressante car Limonaire a essentiellement fabriqué des orgues de manège).

- un rare orgue de Salon «Davrainville» du début du 19<sup>ème</sup> siècle possédant 3 cylindres de 12 airs chacun (vente aux enchères à Drouot).

- un piano mécanique italien à manivelle,

- un piano mécanique jouet du début du siècle,

- une boîte à musique Harmonia avec une trentaine de disques.

Entrées du Musée :

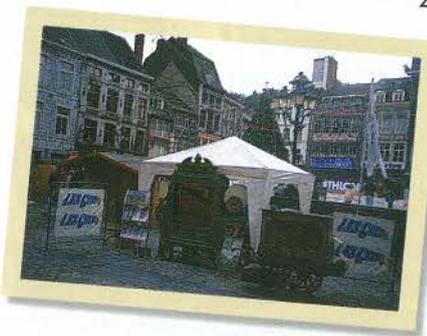
Record battu avec 40 551 visiteurs.

## Projets :

- 6<sup>ème</sup> Bourse d'échanges le dimanche 4 juillet 1999.

- 9<sup>ème</sup> Festival International de la musique mécanique sur le Thème de la Danse le 14-15-16 et 17 juillet 2000.

- Extension du Musée (réhabilitation de la Reposance) travaux programmés pour 2000-2001.

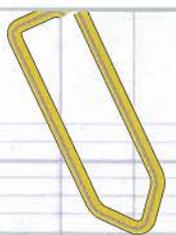


# les écoles



les écoles

les écoles



# APE École Notre Dame

## ANIMER LA VIE DE L'ETABLISSEMENT DE NOS ENFANTS.

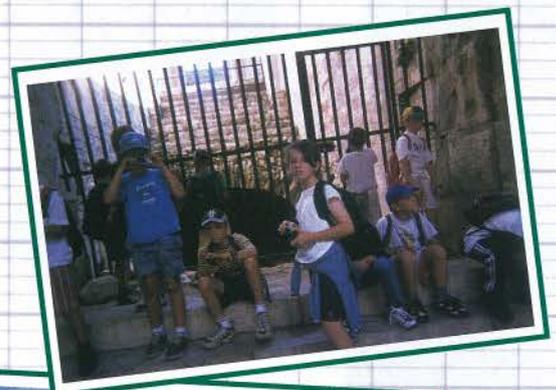


L'APEL (Association des Parents d'Elèves) peut avoir en charge l'organisation de ces "temps forts" que sont la fête de l'établissement et les spectacles scolaires. Elle contribue également au développement d'activités parascolaires pour ouvrir l'école à son environnement : organisation de rencontres, de sorties culturelles, visites, conférences, organisation d'activités sportives...



### Quelques photos souvenirs de ces "temps forts" :

Par le rail, les enfants passent la frontière au Chatelard pour une journée détente aux Marécottes, pendant que les petits font du poney au bord du lac des Mines d'Or.



### Le conte musical :

"L'enfant et l'automate", a été apprécié une première fois en juin lors de la fête de fin d'année, puis une seconde fois en juillet pour une participation active de nos enfants au Festival de la musique mécanique.

**Sortie pédagogique à Nîmes** pour une stage multimédia, avec visite de la ville et de la Camargue.

### Soutien scolaire :

Un grand merci aux membres de "l'Espérance Gêtoise" et aux anciens parents qui interviennent auprès des enfants pendant l'année scolaire pour une aide efficace et sympathique.

# Les élèves de l'École Notre Dame



Anne-Valérie CAPUTO :  
Institutrice (Maternelles)

Marie-Cécile PARIS :  
Directrice (CP - CE1)



Carine LOZE : Institutrice  
(CE2 - CM1 - CM2)

# Association familles Rurales



L'Association "Familles Rurales", toujours omniprésente dans la vie des enfants du pays, vous rappelle ses trois principales activités.

- **la cantine** qui connaît un important taux de fréquentation en dehors de la saison d'hiver, preuve de sa nécessité d'être ouverte à l'année.
- **Le judo** qui cette année compte 80 licenciés (enfants et adultes) assidus qui participent régulièrement à des compétitions dans tout le département, et ramènent de très bons résultats.
- **la piscine et la ruche** qui s'ouvrent chaque été sur de nouveaux stages sportifs et de nouvelles activités, qui nous demandent un travail énorme afin de satisfaire les "p'tits loups" et de leur faire passer d'agréables vacances. A noter que l'association a dû investir dans un mini bus pour pouvoir conduire les enfants sur les différents lieux de stage.

**A l'occasion des fêtes de fin d'année, le Père Noël a rendu visite par deux fois à nos petits gêtois :**

- à la cantine où 110 enfants présents ce jour-là ont pu apprécier le repas de Noël,
- au judo lors d'un goûter qui clôturait l'année 1998.

Maintenant, il nous reste à déplorer le désintéressement évident dont font preuve les familles gêtoises. Preuve en est : l'assemblée générale où l'on pouvait compter 5 parents présents (dont les deux cantinières).

Une fois par an pour se tenir au courant de nos activités et donc celles de vos enfants, est-ce trop demander ???

**Le Comité, toujours motivé pour l'instant.**

## A.P.E. du Collège Henri Corbet St-Jean d'Aulps

**Tous les matins, 70 jeunes gêtois prennent le car pour rejoindre le collège. Ils sont élèves de la 6<sup>ème</sup> à la 3<sup>ème</sup>.**

L'Association des Parents d'Elèves a un Comité où siègent des représentants de chaque commune d'où viennent les adolescents. Cette année, nous sommes 14 dont 2 parents venant d'AVORIAZ.

Notre but est d'avoir une bonne coordination avec l'ensemble des parents, les professeurs, l'administration dans le seul but d'assurer le bon déroulement de la vie scolaire de nos enfants.

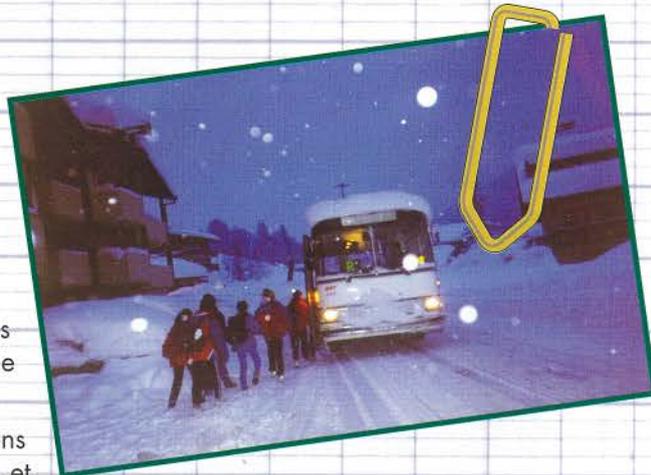
Nous participons chaque année au Cross du Collège et apportons notre soutien financier au voyage des 4<sup>èmes</sup> en Angleterre, en Italie, et au voyage des 3<sup>èmes</sup> en 99 le Sud de la France.

Nous avons eu plusieurs rencontres avec Mme MULLER-PRUDHON présidente du Syndicat Intercommunal afin d'éclaircir la situation face à la restauration scolaire.

Nous souhaitons que vous réserverez le meilleur accueil aux élèves lorsqu'au printemps 99, ils vous proposeront des billets de tombola organisée par l'APE afin de soutenir les projets pédagogiques proposés par les professeurs.

Souhaitons une bonne année scolaire à tous les élèves du Collège Henri Corbet.

**La Co-Présidente, Elisabeth ANTHONIOZ.**



# A.P.E. de l'École Publique des Gets



Maternelle, CP, CE1  
Promenade dans le Massif des Brasses à la recherche de la "fée des Forêts"...  
Objectif : apprendre à protéger son environnement.



Mat.CP-CE1 : Visite d'une ferme au Grand Bornand.

L'Association des Parents d'Elèves apporte son soutien aux projets pédagogiques mis en place par les Enseignants de l'Ecole. Elle organise donc de nombreuses activités en collaboration avec ces derniers. Cette année encore, ses actions ont été fructueuses : Particulièrement sur le thème ENVIRONNEMENT.

**CP : Trois jours en Vanoise à la découverte de la faune et la flore** de ce parc magnifique. Hébergement en refuge.

**CE2-CM : Une sortie "sécurité" à AVORIAZ :**

Entretien avec le service des pistes, visite du poste de secours.  
Rencontres avec les chiens d'avalanches et leurs maîtres.  
Objectif : Sensibilisons nos enfants aux risques de la montagne.

Sans oublier **la visite du Château de Clermont**, et du **barrage de Génissiat**.

En Juin : **Classe de mer à Cancale pour les CM. Stage tir à l'arc pour le CE2.**



Septembre 98 :  
**Visite du Château des Rubins** à Sallanches pour toutes les classes.  
Objectif : Connaître les animaux de la montagne et leur mode de vie.

## Les pompiers à l'école...

Dès la rentrée scolaire 98/99, une rencontre avec les pompiers des Gets a été organisée.

Ce fut un excellent moment de joie, de découverte pour tous nos enfants. Une intervention importante de la part de nos Pompiers pour la sécurité de tous. A reconduire l'année prochaine...

L'Association alimente son budget par la subvention communale mais aussi par les recettes des différentes soirées, tirages ou autres...

Continuons à nous motiver, à nous sentir tous concernés. Pour le bien de nos enfants et la bonne ambiance au sein de notre école...

Bonne année scolaire à tous.

Le Comité.

**Les pompiers sont arrivés. Ils sont allés dans toutes les classes. Ils ont montré le casque, la cagoule et les vestes. Après, on est allé voir les camions. Ils nous ont montré le camion et l'ambulance. On est monté dans le camion.**

Clément



# les Élèves de l'École publique



Patricia HERITIER : Institutrice  
Michèle BLANC : ATSEM  
(Maternelles)



Brigitte MONNIN : Institutrice  
(CP - CE1)

# les Élèves de l'École publique



**Muriel MUFFAT : Institutrice**  
**(CE1 - CE2)**  
**Marie-Laure DUGERDIL : ESAPS**



**Catherine LEBON : Directrice**  
**(CM1 - CM2)**  
**(sur la photo, 2 remplaçantes).**



# hommage



Le Père COLINEAU avec son sens aigu de la collaboration fraternelle et de l'efficacité collective a su rapprocher la communauté humaine de la communauté chrétienne; il a grandement contribué à assurer la paix dans nos villages.